ACCU-CHEK® Aviva

BLOOD GLUCOSE METER / MEDIDOR DE GLUCEMIA

Owner's Booklet for Self-Testing Only

Instrucciones de uso únicamente para autocontrol

Roche

Contents

Introduction **5**
The ACCU-CHEK Aviva Plus System 6
Important Safety Information 8
About Testing Yourself 9
Before You Start Testing 10

Chapter 1: Understanding Your New System **11**
The ACCU-CHEK Aviva Meter 11
Coding the Meter 13
Adjusting the Time and Date – First Time Use 15
Using the ACCU-CHEK Aviva Plus System 17

Chapter 2: Control Testing **19**
Why Perform Control Tests 19
About the Control Solutions 19
Performing a Control Test 20
Understanding Out-of-Range Control Test Results 24

Chapter 3: Testing Your Blood Glucose **27**
Using the ACCU-CHEK FastClix Lancing Device 27
Inserting a Lancet Drum 29
Preparing the Lancing Device for Fingertip Testing 30
Performing a Blood Glucose Test with Blood from Your Fingertip 31
Changing the Lancet Drum 36
Performing a Blood Glucose Test with Blood from Your Palm, Forearm or Upper Arm (Alternate Site Testing) 38

Flagging Test Results 47
Understanding Test Results 48
Unusual Test Results 48
Symptoms of High or Low Blood Glucose 49
Comparing Your Meter Result to a Laboratory Result 50

Chapter 4: Meter Memory, Setup, and Downloading 51
Memory 51
Viewing Test Results 53
Meter Setup 54
Setting the Time and Date 55
Setting the Beeper On/OFF 57
Setting Test Reminders 59
Setting the Hypoglycemic (Hypo) Alert 62
Downloading Your Results to a Computer or PDA 65

Chapter 5: Cleaning and Disinfecting the Meter and Lancing Device 67
Cleaning and Disinfecting the Meter 69
Cleaning and Disinfecting the Lancing Device 75

Chapter 6: Maintenance and Troubleshooting 79
Changing the Battery 79
Maintenance and Troubleshooting 81
Display Messages and Troubleshooting 82

Chapter 7: Technical Information **89**
Product Limitations 89
Specifications 89
Product Safety Information 91
Travel Documentation 91
Disposing of the Meter, Test Strips, Lancets, and Batteries 92
Explanation of Symbols 93
Warranty 94
Limited License 96
Additional Supplies 98
Index **99**

Dear ACCU-CHEK System Owner,

Thank you for choosing the ACCU-CHEK Aviva Plus system!

Congratulations on your decision to take control of your diabetes. We've designed your new ACCU-CHEK Aviva Plus system with comfort, convenience, and control in mind to help make living with diabetes a little easier.

This booklet will help you get the most from your ACCU-CHEK Aviva Plus system.

To start testing quickly, you can also refer to the Quick Start Guide.

If you have questions, we are here to help. Just contact the ACCU-CHEK Customer Care Service Center toll-free at 1-800-858-8072. We offer assistance 24 hours a day, 365 days a year in many languages. You can also visit www.accu-chek.com for diabetes management tools and product demonstrations.

Thanks again for choosing the ACCU-CHEK Aviva Plus system.

WARNING

Before using the system, please read the Important Safety Information section on the following pages.

The ACCU-CHEK Aviva Plus System

The ACCU-CHEK Aviva Plus blood glucose monitoring system is intended to be used for the quantitative measurement of glucose (sugar) in fresh capillary whole blood samples drawn from the fingertips, forearm, upper arm, or palm. The ACCU-CHEK Aviva Plus blood glucose monitoring system is intended to be used by a single person and should not be shared.

The ACCU-CHEK Aviva Plus blood glucose monitoring system is intended for self testing outside the body (in vitro diagnostic use) by people with diabetes at home as an aid to monitor the effectiveness of diabetes control. The ACCU-CHEK Aviva Plus blood glucose monitoring system should not be used for the diagnosis of or screening of diabetes or for neonatal use. Alternative site testing should be done only during steady-state times (when glucose is not changing rapidly).

The ACCU-CHEK Aviva Plus test strips are for use with the ACCU-CHEK Aviva blood glucose meter to quantitatively measure glucose (sugar) in fresh capillary whole blood samples drawn from the fingertips, forearm, upper arm, or palm.

This system is intended to be used by a single person and should not be shared.

NOTE

In this Owner's Booklet the term "blood glucose" is used when referring to "blood sugar."

The system includes:

- **ACCU-CHEK Aviva meter with battery**
- **ACCU-CHEK Aviva Plus test strips and code key***
- **ACCU-CHEK Aviva control solution***
- **ACCU-CHEK FastClix lancing device***
  (with a black cap for fingertip testing and an AST cap for alternate site testing)
- **ACCU-CHEK FastClix lancet drum***

*may be sold separately

Need Help?

Just contact the ACCU-CHEK Customer Care Service Center toll-free at 1-800-858-8072. We offer assistance 24 hours a day, 365 days a year in many languages. You can also visit www.accu-chek.com for diabetes management tools and product demonstrations.

Please complete your Warranty Card and mail it, so you receive the best customer service possible and product update news.

Important Safety Information

WARNING

- During normal testing, any blood glucose meter or lancing device may come in contact with blood. All parts of the kit are considered biohazardous and can potentially transmit infectious diseases from bloodborne pathogens, even after you have performed cleaning and disinfection.[1,2]
- Cleaning and disinfecting the meter and lancing device destroys most, but not necessarily all, bloodborne pathogens.[3]
- The meter and lancing device should never be used by more than one person. Do not share the meter and lancing device with anyone, including family members, due to the risk of infection from bloodborne pathogens.[1,2]
- If the meter is being operated by a second person who is providing testing assistance to the user, the meter and lancing device should be cleaned and disinfected prior to use by the second person.
- Disinfect the meter and lancing device before allowing anyone else to handle them. Do not allow anyone else to test with the meter or lancing device.
- It is important to keep the meter and lancing device clean and disinfected. For instructions on how to clean and disinfect the meter and lancing device, see Chapter 5 “Cleaning and Disinfecting the Meter and Lancing Device.”
- Wash hands thoroughly before and after handling the meter, lancing device, or test strips.

About Testing Yourself

WARNING

- **If you are very dehydrated or urinating frequently, you may get an inaccurate test result. If you think you are dehydrated, contact your healthcare professional right away.**
- **DO NOT CHANGE YOUR TREATMENT BASED ON A SINGLE RESULT THAT DOES NOT MATCH HOW YOU FEEL OR IF YOU BELIEVE THAT YOUR TEST RESULT COULD BE INCORRECT.**
- **Some people with diabetes do not experience symptoms of low blood glucose (hypoglycemia). Others, such as children or people who are unconscious or have certain disabilities, may not be able to communicate their symptoms to caregivers. For these reasons, do not change any treatment without first talking to a healthcare professional.**
- **It is always a good idea to have a back-up testing method available. Failure to test could cause a delay in treatment decisions and lead to a serious medical condition. Examples of back-up testing methods include a back-up meter or testing by a laboratory. Ask your healthcare professional or pharmacist about other possible back-up methods.**
- **If your blood glucose result doesn't match how you feel and you have followed the instructions in this Owner's Booklet, follow your healthcare professional's instructions, or contact your healthcare professional.**

NOTE

- Perform a control test when you open a new box of test strips or if you think that your test result is incorrect. Performing a control test lets you know that the meter and test strips are working properly.
- Refer to your Test Strip and Control Solution Package Inserts for additional health-related information.

Before You Start Testing

About the Meter and Test Strips

WARNING

- **Carefully read and follow the instructions in the Owner's Booklet and Package Inserts for the test strips and control solutions. It is very important to follow the instructions in order to prevent a wrong result or improper treatment.**
- **Inspect the container of test strips before using the test strips for the first time. If you see any damage to the container cap or if anything prevents the cap from closing properly, do not use the test strips. Contact the ACCU-CHEK Customer Care Service Center. Damaged test strips can cause inaccurate results, which could lead to improper treatment.**
- **The meter, test strips, and control solutions are only for use outside the body (in vitro). Do not eat the test strips. Do not swallow or inject control solutions or use control solutions for any purpose other than testing the ACCU-CHEK Aviva Plus system.**

NOTE

- Set the time and date on your meter before you begin testing.
- Although you always apply fresh capillary whole blood to the test strip, your system has been calibrated to deliver plasma-like values for easier comparison to lab results.

Chapter 1: Understanding Your New System

The ACCU-CHEK Aviva Meter

Infrared (IR) Window – Transfers data from the meter to a computer or PDA.

Display – Shows results, messages, and results stored in memory.

Right and Left Arrow Buttons – Press to enter memory, adjust settings, and scroll through results.

Test Strip Slot – Insert test strip here.

Power/Set Button – Turns the meter on or off and sets options.

Battery Door – Flip open the battery door by pushing the tab in the direction of the arrow.

Code Key Slot – Insert code key into this opening.

Code Key (for example)

Battery – Insert with **(+) symbol facing up**.

Golden End – Insert this end of the test strip into the meter.

Yellow Window – Touch blood drop or control solution here.

Test Strip

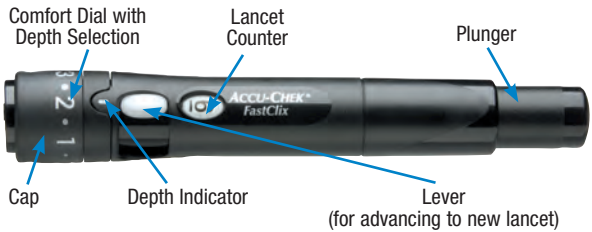
Test Strip Container

Control Solution Bottle

AST Cap -
(for obtaining blood from alternate sites)

Lancet Drum

Top View



Lancing Device

NOTE

Some items may be sold separately.

Coding the Meter

A new code key is inside each new box of test strips.

1. Make sure the meter is off.

2. Turn over the meter.

3. Remove the old code key (if there is one in the meter) and discard it.

WARNING

Change the code key every time a new box of test strips is opened! For accurate results, it is important to be sure the code key matches the code number on the test strip container.

NOTE

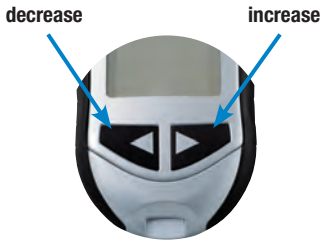
- Don't force the code key into the meter. It is made to go into the meter only one way.
- If "code" and a flashing "- - -" are displayed, turn off the meter and reinsert a code key into the meter.

4. Turn over the code key so the code number faces down. Push the code key into the code key slot until it stops.

5. Leave the code key in the meter until a new box of test strips is opened. Change the code key each time a new box of test strips is opened.

Adjusting the Time and Date – First Time Use

The meter is preset with the time and date which may need to be adjusted to the local time zone. Setting the correct time and date in the meter is important to review the results in memory or to download the results to a computer.



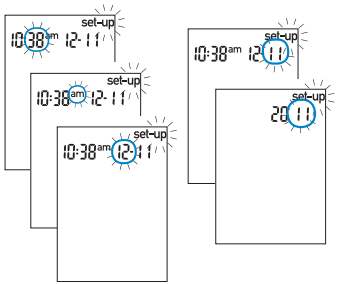
1. Press and release ◐ to turn on the meter. The time and date appear on the display. “Set-up” and the hour flash. If the correct time and date are displayed, press and **hold** ◐ to exit the set-up mode.

2. Press and release ◀ or ▶ to decrease or increase the hour. Press and **hold** ◀ or ▶ to scroll faster.

3. Press and release ◐ to set the hour. The minutes flash.

NOTE

When you install a new battery, the meter automatically prompts you to check the time and date when you turn it on. If the time and date are correct, press and **hold** ⏻ to exit the set-up mode.



4. Repeat steps 2 and 3 to set the minutes, am/pm, month, day, and year. The flashing field is the one that is being changed.

5. Once the year is set, press and **hold** ⏻ until the flashing test strip symbol appears. The time and date are now set.
   See Chapter 4, “Meter Setup” to set other options.

Using the ACCU-CHEK Aviva Plus System

- Replace the code key and perform a control test every time you open a new box of test strips.
- Refer to the test strip package insert for test strip storage and system operating conditions.
- Store unused test strips in their original container with the cap tightly closed.
- Close the container tightly immediately after removing a test strip. Moisture can damage the test strips and produce incorrect results.
- Do not remove test strips from the test strip container and put them into another container, such as a plastic bag, pocket, purse, wallet, etc.
- Discard the test strips if they are past the “Use By” date printed on the test strip container. If the “Use By” date is missing or cannot be read, do not use the test strips. Contact the ACCU-CHEK Customer Care Service Center at 1-800-858-8072.
- Use the test strip immediately after removing it from the container.
- Do not apply blood or control solution to the test strip before inserting it into the meter. If a result appears before applying blood or control solution, do not act on that result.
- Do not reuse test strips. Once blood or control solution has been applied to a test strip, discard it. If a retest is necessary, use a new test strip.

WARNING

- **DO NOT expose test strips to heat, moisture or humidity. Temperatures outside the required range, as well as moisture and humidity can damage your test strips and lead to inaccurate results.**
- **DO NOT bend, cut, or alter the test strips.**
- **DO NOT get dirt, food, or other material on the test strip.**

Not following these precautions can lead to inaccurate results.

Chapter 2: Control Testing

Why Perform Control Tests

Performing a control test lets you know that the meter and test strips are working properly. You should perform a control test when:

- You open a new box of test strips
- You left the test strip container open or you think your test strips have been damaged
- You want to check the meter and test strips
- Your test strips were stored in extreme temperatures and/or humidity
- You dropped the meter
- Your test result does not agree with how you feel
- You want to check if you are testing correctly

About the Control Solutions

- Only use ACCU-CHEK Aviva control solutions.
- The meter automatically recognizes the difference between the ACCU-CHEK Aviva control solution and blood.
- Write the date you open the bottle on the bottle label. The control solution must be discarded 3 months from the date the bottle was opened (discard date) or on the “Use By” date on the bottle label, whichever comes first.
- Do not use control solution that is past the “Use By” or discard date.

- The control results are not displayed in memory.
- Close the bottle tightly after use.
- The control solution can stain clothing. If you spill it, wash your clothes with soap and water.
- Refer to the control solution package insert for storage conditions.

Performing a Control Test

You need the meter, a test strip, and control solution Level 1 or Level 2. The control level is printed on the bottle label.

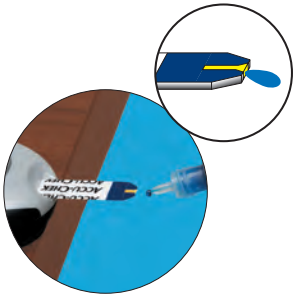
NOTE

Most people just test the Level 1 control. If you wish, you can also test a Level 2 control. A set of Level 1 and Level 2 control solutions is available for purchase. To order control solutions, talk to your pharmacist or visit www.accu-chek.com to order online. Your meter is designed to recognize the difference between the ACCU-CHEK Aviva control solution and blood. The control results are not displayed in memory.

1. To make sure the display is working properly, turn off the meter, then press and **hold** ⏻ to see the complete display. All segments should be clear and look exactly like the picture. If any segments are missing from the display, there may be a problem with the meter. Contact the ACCU-CHEK Customer Care Service Center at 1-800-858-8072.

2. Insert the test strip into the meter in the direction of the arrows. The meter turns on.

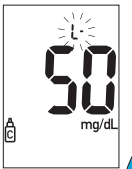
3. Make sure the code number on the display matches the code number on the test strip container. If you miss seeing the code number, remove the test strip and reinsert it into the meter.

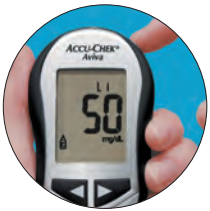


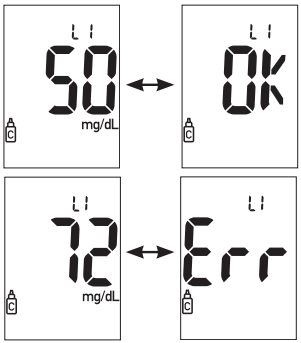
4. Select the control solution you want to test. You will enter the level later in the test.

5. Place the meter on a flat surface, like a table.
6. Remove the control bottle cap and wipe the tip of the bottle with a tissue.

7. Squeeze the bottle until a tiny drop forms at the tip. Touch the drop to the **front edge** of the yellow window of the test strip. **Do not put control solution on top of the test strip.** When you see ⌛ flash, you have enough control solution in the test strip. Wipe the tip of the bottle with a tissue then cap the bottle tightly.







8. The result appears on the display, along with the control bottle symbol and a flashing "L." **Do not remove the test strip yet.** Press and release once to mark the result as a Level 1. If you tested the Level 2 control, press and release a second time.

9. Press and release to set the control level in the meter.

10. The control result and "OK" alternate on the display if the result is in range. The range is printed on the test strip container label. The control result and "Err" alternate on the display if the result is out of range. Remove and discard the used test strip.

Understanding Out-of-Range Control Test Results

WARNING

The control ranges apply only to control results. They only indicate that your test strips and meter are working properly. Do not use control results to interpret blood glucose results.

If the control result is not inside the acceptable range (printed on the test strip container), do not use the meter until you solve the problem. Here are some things you can check:

Troubleshooting Checks	Action
1. Are the test strips or control solution past the "Use By" date or discard date?	If either is past the "Use By" date or discard date, throw it away.
2. Did you wipe the tip of the control solution bottle with a tissue prior to use?	Wipe the tip of the bottle with a tissue. Repeat the control test with a new test strip and a fresh drop of control solution.
3. Were the test strip container and control solution bottle always closed tightly?	If you think either may have been uncapped for some time, replace the test strips or control solution.
4. Was the test strip used immediately after removing it from the container?	Repeat the control test with a new test strip.
5. Were the test strips and control solution stored in a cool, dry place?	Repeat the control test with properly stored test strips or control solution.

Troubleshooting Checks	Action
6. Did you follow all of the testing instructions?	Read Chapter 2, “Control Testing” and test again. If you still have problems, contact the ACCU-CHEK Customer Care Service Center at 1-800-858-8072.
7. Did you choose the correct control solution level, either 1 or 2, when you performed the test?	If you chose the wrong control solution level, you can still compare the control result to the range printed on the test strip container.
8. Does the code number on the meter display match the code number on the test strip container?	If they don’t match, insert the correct code key in the meter and test again.
9. If you are still unsure of the problem …	Repeat the control test with a new test strip. If you still have problems, contact the ACCU-CHEK Customer Care Service Center at 1-800-858-8072.

Chapter 3: Testing Your Blood Glucose

Using the ACCU-CHEK FastClix Lancing Device

WARNING

- During normal testing, any blood glucose meter or lancing device may come in contact with blood. All parts of the kit are considered biohazardous and can potentially transmit infectious diseases from bloodborne pathogens, even after you have performed cleaning and disinfection.[1,2]
- Cleaning and disinfecting the meter and lancing device destroys most, but not necessarily all, bloodborne pathogens.[3]
- The meter and lancing device should never be used by more than one person. Do not share the meter and lancing device with anyone, including family members, due to the risk of infection from bloodborne pathogens[1,2]
- If the meter is being operated by a second person who is providing testing assistance to the user, the meter and lancing device should be cleaned and disinfected prior to use by the second person.
- Disinfect the meter and lancing device before allowing anyone else to handle them. Do not allow anyone else to test with the meter or lancing device.
- It is important to keep the meter and lancing device clean and disinfected. For instructions on how to clean and disinfect the meter and lancing device, see Chapter 5 “Cleaning and Disinfecting the Meter and Lancing Device.”
- Wash hands thoroughly before and after handling the meter, lancing device, or test strips.

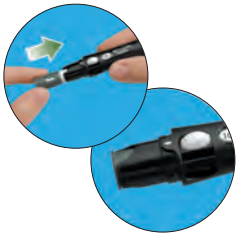
NOTE

- Testing with blood from alternate sites requires the AST cap. This is explained later in the chapter.
- The best depth setting is the lowest number that lets you get enough blood for a test. Try different settings to find the one that is right for you.
- Never share your lancing device with anyone.
- ALWAYS use a new, sterile lancet each time you test. NEVER reuse a lancet that has already been used.

	The black cap is for fingertip testing only.
	The AST cap is for testing other approved sites on the body, not the fingertip.
	A new drum is dark gray with a white end.
	A used drum has a visible red stripe on the white end. You cannot insert a used drum into the lancing device.

Inserting a Lancet Drum

You must first load the drum into the lancing device to get it ready for use.



correctly inserted drum

1. Remove the cap by pulling it straight off. It is not a twist cap. The easiest way to do this is to place your thumb to the side of the notch as seen in the illustration.
2. Insert a new drum, white end first, until it stops. It clicks into place.
3. Slide the cap on until it stops by aligning the notch on the cap with the notch on the device.
4. You are now ready to use the first lancet. The lancet counter on the device shows a number 6, meaning you have 6 new lancets remaining.

NOTE

Once the drum is inserted into the lancing device, do not remove the drum until completely used. The drum cannot be reinserted.

Preparing the Lancing Device for Fingertip Testing

WARNING

Use a new lancet for each fingerstick to avoid infection.

1. Make sure the black cap is on the lancing device. Do not use the AST cap to perform a fingertip test.

2. Adjust the depth by turning the Comfort Dial. The depth indicator shows the current depth selection. The higher the number, the deeper the penetration. If you have soft skin, we suggest starting at a depth of 2. If your skin is calloused or thick, try a higher setting. Set the lancing device aside until later in the test.

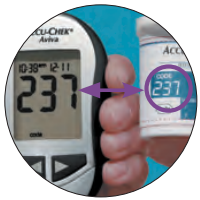
Performing a Blood Glucose Test with Blood from Your Fingertip

Before you perform your first blood glucose test, set up the meter correctly and perform a control test. You need the meter, a test strip, and a lancing device with a drum loaded to perform a blood glucose test.

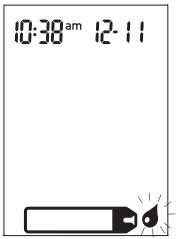
WARNING

- **During normal testing, any blood glucose meter or lancing device may come in contact with blood. All parts of the kit are considered biohazardous and can potentially transmit infectious diseases from bloodborne pathogens, even after you have performed cleaning and disinfection.[1,2]**
- **Cleaning and disinfecting the meter and lancing device destroys most, but not necessarily all, bloodborne pathogens.[3]**
- **The meter and lancing device should never be used by more than one person. Do not share the meter and lancing device with anyone, including family members, due to the risk of infection from bloodborne pathogens.[1,2]**
- **If the meter is being operated by a second person who is providing testing assistance to the user, the meter and lancing device should be cleaned and disinfected prior to use by the second person.**
- **Disinfect the meter and lancing device before allowing anyone else to handle them. Do not allow anyone else to test with the meter or lancing device.**
- **It is important to keep the meter and lancing device clean and disinfected. For instructions on how to clean and disinfect the meter and lancing device, see Chapter 5 "Cleaning and Disinfecting the Meter and Lancing Device."**
- **Wash hands thoroughly before and after handling the meter, lancing device, or test strips.**

1. To make sure the display is working properly, turn off the meter, then press and **hold** ⏻ to see the complete display. All segments should be clear and look exactly like the picture. If any segments are missing from the display, there may be a problem with the meter. Contact the ACCU-CHEK Customer Care Service Center at 1-800-858-8072.
2. Wash your hands with warm soapy water and dry thoroughly. Dirty or wet hands could affect results.
3. Prepare the lancing device.
4. Insert the test strip into the meter in the direction of the arrows. The meter turns on.

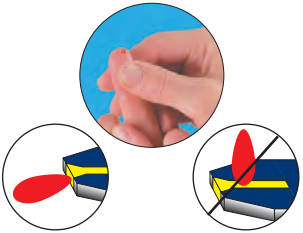


5. Make sure the code number on the display matches the code number on the test strip container. If you miss seeing the code number, remove the test strip and reinsert it into the meter.



6. When the blood drop symbol flashes, obtain a blood drop from your fingertip.

7. Hold the lancing device firmly against the side of your fingertip. Remember that the opening where the lancet comes out is not in the center of the cap. Press the plunger on the end of the device all the way down to prime the lancet and prick the finger. The ACCU-CHEK FastClix lancing device is primed and pricks the finger in a single push of the plunger.



8. Gently squeeze your finger to assist the flow of blood. This helps you get a blood drop. Touch the blood drop to the **front edge** of the yellow window of the test strip. **Do not put blood on top of the test strip.**

9. When you see ⌛ flash, you have enough blood in the test strip.

10. The result appears on the display. If you want to flag your test result for a special event, leave the test strip in the meter. (See Chapter 3, “Flagging Test Results.”) Otherwise, throw the used test strip away.

NOTE

After completing a blood glucose or control test, the meter turns itself off 5 seconds after the test strip is removed.

WARNING

If mg/dL does not appear with the test result contact the ACCU-CHEK Customer Care Service Center at 1-800-858-8072. Use of the wrong unit of measure may cause misinterpretation of your actual blood glucose level, and may lead to incorrect treatment.

11. ALWAYS use a new, sterile lancet each time you test. NEVER reuse a lancet that has already been used. To load the next lancet, slide the lever forward (until it stops), then slide it back all the way.

12. The lancet counter decreases one number. For safety reasons, once you advance to a new lancet, you cannot go back to a used lancet.

13. Wash hands thoroughly with soap and water.

Changing the Lancet Drum

When you have used the sixth and last lancet, you should change the drum.

1. Take the black cap off the lancing device by pulling it straight off. It is not a twist cap. The easiest way to do this is to place your thumb to the side of the notch as seen in the illustration.

2. Hold the drum between your thumb and index finger and pull it straight out of the lancing device. A red stripe is visible on the white part, indicating that the drum has been used.

NOTE

A used drum cannot be reinserted into the lancing device.

3. Throw away the old drum. Always dispose in accordance with local regulations.

4. Insert a new drum, white end first, until it stops. It clicks into place.

NOTE

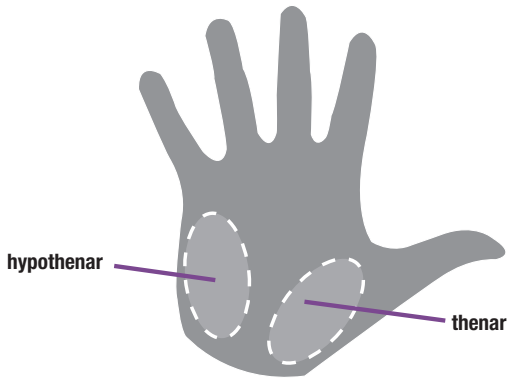
Once the drum is inserted into the lancing device, do not remove the drum until completely used. The drum cannot be reinserted.

Performing a Blood Glucose Test with Blood from Your Palm, Forearm or Upper Arm (Alternate Site Testing)

WARNING

- During normal testing, any blood glucose meter or lancing device may come in contact with blood. All parts of the kit are considered biohazardous and can potentially transmit infectious diseases from bloodborne pathogens, even after you have performed cleaning and disinfection.[1,2]
- Cleaning and disinfecting the meter and lancing device destroys most, but not necessarily all, bloodborne pathogens.[3]
- The meter and lancing device should never be used by more than one person. Do not share the meter and lancing device with anyone, including family members, due to the risk of infection from bloodborne pathogens.[1,2]
- If the meter is being operated by a second person who is providing testing assistance to the user, the meter and lancing device should be cleaned and disinfected prior to use by the second person.
- Disinfect the meter and lancing device before allowing anyone else to handle them. Do not allow anyone else to test with the meter or lancing device.
- It is important to keep the meter and lancing device clean and disinfected. For instructions on how to clean and disinfect the meter and lancing device, see Chapter 5 “Cleaning and Disinfecting the Meter and Lancing Device.”
- Wash hands thoroughly before and after handling the meter, lancing device, or test strips.

You have the option of obtaining a blood sample from other sites on your body besides the fingertip. Alternate sites include the palm, forearm, and upper arm. The two palm testing sites are the fleshy areas under the thumb (thenar) and under the little finger (hypothenar). Blood obtained from the fingertip can be used at any time to test blood glucose. If blood from an alternate site is used, there are certain times when testing is not appropriate (see next section). This is because your blood glucose level changes faster in your fingertip than in the alternate sites. These differences may cause you to make the wrong therapeutic decision, producing adverse health effects. Please read the following section before you test from alternate sites.



IMPORTANT

Talk to your healthcare professional before you begin using alternate test sites.

WARNING

Do not change your treatment because of just one result.

NEVER ignore symptoms of high or low blood glucose.

Do not use an AST measurement to calibrate a continuous glucose monitoring (CGM) device or to make insulin dosing calculations.

If your blood glucose result does not match how you feel, do a fingertip test to confirm your result. If the fingertip result still does not match how you feel, contact your healthcare professional.

Tests from the palm, forearm, or upper arm may be performed:

- Immediately before a meal
- Fasting

Tests from the palm, forearm, or upper arm may NOT be performed:

- Two hours or less after eating
- After exercising
- If you are sick
- If you think your blood glucose is low
- If you often don't notice when your blood glucose is low
- During peak action time of short-acting insulin or rapid-acting insulin analogues
- Up to 2 hours after injecting a short-acting insulin or a rapid-acting insulin analogue

You need the meter, a test strip, a lancing device with a drum loaded, and the AST cap from the kit.

1. To make sure the display is working properly, turn off the meter, then press and **hold** ◐ to see the complete display. All segments should be clear and look exactly like the picture. If any segments are missing from the display, there may be a problem with the meter. Contact the ACCU-CHEK Customer Care Service Center at 1-800-858-8072.

2. Wash your hands and the test site with warm, soapy water and dry thoroughly.

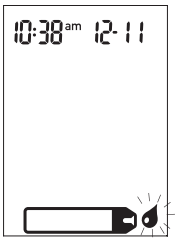
3. Remove the black cap from the lancing device by pulling it straight off. It is not a twist cap. The easiest way to do this is to place your thumb to the side of the notch as seen in the illustration.

4. Put the AST cap on by lining up the notched sections on the cap and the lancing device.

5. Dial the depth selection appropriate for your testing site. Set the lancing device aside until later in the test.

NOTE

We suggest starting at a depth setting of 5½ for forearm or upper arm testing, and 3 for palm testing. Once you perform a successful test, you may want to find the lowest depth setting that provides enough blood with the least amount of pain.



6. Insert the test strip into the meter in the direction of the arrows. The meter turns on.

7. Make sure the code number on the display matches the code number on the test strip container. If you miss seeing the code number, remove the test strip and reinsert it into the meter.

8. When the blood drop symbol flashes on the display, obtain a blood drop from the site.

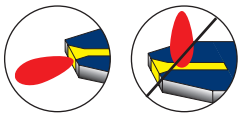
TIP: Rub the skin prior to lancing to increase blood flow.

9. Press the opening of the AST cap firmly against a fleshy area on the alternate site. Press the lancing device up and down in a slow pumping motion to assist the flow of blood. Remember that the opening where the lancet comes out is not in the center of the cap.

10. Keep steady pressure on the area and press the plunger on the end of the device all the way down to prime the lancet and prick the site. Don't be afraid to apply pressure to the area with the lancing device to assist the flow of blood. Continue to press the cap against the area for a few seconds to allow blood to come to the surface.

NOTE

If the blood drop is too small, reapply pressure to get a sufficient blood drop.



11. Touch the blood drop to the **front edge** of the yellow window of the test strip. **Do not put blood on top of the test strip.**

12. When you see ⧖ flash, you have enough blood in the test strip.

13. The result appears on the display. If you want to flag your test result for a special event, leave the test strip in the meter. (See Chapter 3, “Flagging Test Results.”) Otherwise, discard the used test strip.

WARNING

If mg/dL does not appear with the test result contact the ACCU-CHEK Customer Care Service Center at 1-800-858-8072. Use of the wrong unit of measure may cause misinterpretation of your actual blood glucose level, and may lead to incorrect treatment.

14. ALWAYS use a new, sterile lancet each time you test. NEVER reuse a lancet that has already been used. To load the next lancet, slide the lever forward (until it stops), then slide it back all the way.

15. The lancet counter decreases one number. For safety reasons, once you advance to a new lancet, you cannot go back to a used lancet.

16. Wash hands thoroughly with soap and water.

Having Trouble Testing from Alternate Sites?

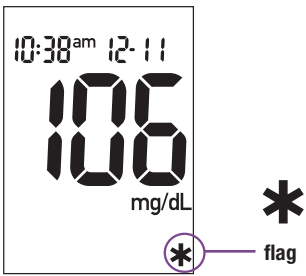
If you experience difficulty obtaining a sufficient blood drop while testing from an alternate site, please contact the ACCU-CHEK Customer Care Service Center at 1-800-858-8072 for assistance. We will guide you through the testing procedure step by step. If you continue to have difficulty, we can also offer you, free of charge, our ACCU-CHEK Softclix lancing device. Because the ACCU-CHEK Softclix lancet has a thicker diameter needle than the ACCU-CHEK FastClix lancet, you may have better success when trying to test from alternate sites.

Flagging Test Results

If you wish, you can "flag" your test result with an asterisk ✱ to mark a special result. You might want to flag an event such as an after-meal (post prandial) test, exercise, or an alternate site test result. When you review your results in memory, this "flag" can help you remember what was different about the result.

Here is how to flag a result:

1. Perform a test.
2. With the test result on the display, and the test strip STILL IN THE METER, press and release ◀ or ▶ once. The ✱ appears in the lower right corner.
3. Remove and discard the used test strip.



Understanding Test Results

Unusual Test Results

If your blood glucose result does not match how you feel, follow these steps:

1. Perform a control test. See Chapter 2, “Control Testing.”
2. Repeat a blood glucose test. See Chapter 3, “Performing a Blood Glucose Test with Blood from Your Fingertip.”
3. If your blood glucose results still do not match how you feel, follow your healthcare professional’s instructions or contact your healthcare professional immediately.

NOTE

Always follow your healthcare professional’s instructions. For example, if your healthcare professional has advised you to immediately treat a low blood glucose result (such as by eating something), then do that first.

Symptoms of High or Low Blood Glucose

Being aware of the symptoms of high or low blood glucose can help you understand your test results and decide what to do if they seem unusual. Here are some common symptoms:

High blood glucose (hyperglycemia): Symptoms of hyperglycemia may include, but are not limited to, increased thirst, frequent urination, blurred vision, drowsiness, and/or unexplained weight loss.

Low blood glucose (hypoglycemia): Symptoms of hypoglycemia may include, but are not limited to, anxiety, shakiness, sweating, headache, increased hunger, dizziness, pale skin color, sudden change in mood or irritability, fatigue, difficulty concentrating, clumsiness, palpitations, and/or confusion.

If you are experiencing any of these symptoms, or other unusual symptoms, test your blood glucose from your fingertip. If your blood glucose result is displayed as LO or HI and you have symptoms of low or high blood glucose, follow your healthcare professional's instructions or contact your healthcare professional immediately. If your blood glucose result does not match how you feel, follow the steps in Chapter 3, "Unusual Test Results."

WARNING

The meter is designed to display blood glucose results from 20 to 600 mg/dL. If a result below 20 mg/dL or over 600 mg/dL appears on the display, contact the ACCU-CHEK Customer Care Service Center toll-free at 1-800-858-8072.

Comparing Your Meter Result to a Laboratory Result

A common question is how the blood glucose results on your meter compare to the laboratory results. Your blood glucose can change quickly, especially after eating, taking medication, or physical activity. If you test yourself in the morning and then go to your healthcare professional's office for a blood glucose test, your results will probably not match even if you are fasting. This is typically not a problem with your meter; it just means that time has elapsed and your blood glucose has changed.

If you want to compare your meter result to the laboratory result, **you must be fasting**. Take your meter to the healthcare professional's office, and test yourself by fingerstick within 5 minutes of having blood drawn from your arm by a healthcare professional. Keep in mind that the laboratory uses different technology than the meter, and that blood glucose meters for self-testing generally read somewhat lower than the laboratory result.

If you are fasting and you do a fingerstick test within 5 minutes of having your blood drawn, here are the general guidelines to compare your meter result to the laboratory result:

- If your blood glucose is below 75 mg/dL, your results generally should fall within ±15 mg/dL of the laboratory result.
- If your blood glucose is equal to or over 75 mg/dL, your results generally should fall within ±20 % of the laboratory result.

Chapter 4: Meter Memory, Setup, and Downloading

Memory

Storing Blood Glucose and Control Test Results

The meter automatically stores up to 500 blood glucose test results with the time and date of the test. Results can be reviewed at any time. Test results are stored from the newest to the oldest, so set the time and date correctly in the meter. Having the correct time and date setting helps ensure appropriate interpretation of stored blood glucose results by you and your healthcare team.

NOTE

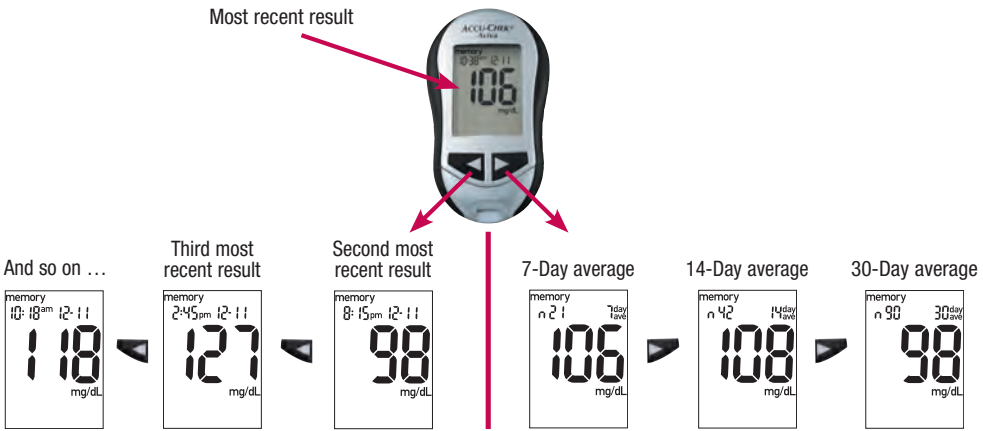
- The memory is not lost when the battery is replaced; however, confirm that the time and date are still correct.
- Once 500 blood glucose or 20 control results are in memory, adding a new result causes the oldest one to be deleted.
- Press and **hold** ◀ or ▶ to scroll through the results faster.
- Up to 20 control results are stored in memory, but cannot be reviewed on the meter. The stored control results must first be downloaded to a compatible software application. For product availability, please contact the ACCU-CHEK Customer Care Service Center at 1-800-858-8072.
- Control results are not included in the 7-, 14-, and 30-day averages.

WARNING

Do not change your therapy based on an individual result in memory. Talk to your healthcare professional before changing therapy based on results in memory.

Viewing Test Results

1. Press and release either ◀ or ▶ to access memory. The most recent result appears.
2. Press and release ◀ to view previous results in order.
3. OR, press and release ▶ to look at the 7-, 14-, or 30-day averages, in that order. You see an “n” with a number in the upper left corner of the display. This tells you how many test results are included in that average.



Meter Setup

Using the Set-Up Mode

The following features can be customized as required:

- **Time and date –** set the time and date.
- **Beeper –** select "On" or "OFF."
- **Test reminders –** select "On" or "OFF." If you choose "On," select 1 to 4 reminders per day
- **Hypoglycemic (Hypo) alert –** select "On" or "OFF." If you choose "On," select the blood glucose level for the alert.

The ◐ has three functions for the set-up mode:

- To enter the set-up mode, turn on the meter then press and **hold** ◐ until "set-up" flashes on the display. This takes about 4 seconds.
- Press and release ◐ to set the selected option.
- To exit the set-up mode at any time, press and **hold** ◐ for about 4 seconds until the flashing test strip symbol appears on the display.

Throughout this section, the red progress bar helps guide you through the setup process.

You are here

TIME / DATE (hrs, min, am/pm, month, day, year) → **BEEPER** (on/off) → **TEST REMINDERS** (A-1, A-2, A-3, A-4) → **HYPO ALERT** (off, on, level)

Setting the Time and Date

1. Press and release ⓘ to turn on the meter. The flashing test strip symbol appears.

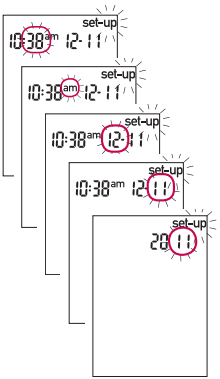
2. Press and **hold** ⓘ for about 4 seconds to enter the set-up mode. “Set-up” and the hour flash on the display.

3. Press and release ◀ or ▶ to decrease or increase the hour.

NOTE

Press and **hold** ◀ or ▶ to scroll faster.

4. Press and release ⓘ to set the hour. The minutes flash.



5. Repeat steps 3 and 4 to set the minutes, am/pm, month, day, and year. The flashing field is the one that is being changed.

6. To set up more options, press and release ⓘ. To exit, press and **hold** ⓘ until the flashing test strip symbol appears on the display.

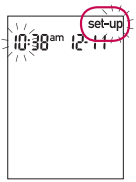
Setting the Beeper On/OFF

The meter beeper is preset to “On.” Setting the beeper to “OFF” does not affect test results.

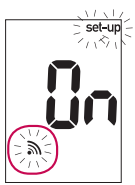
The beeper is helpful because it prompts you:

- To apply blood or control solution to the test strip
- When enough blood or control solution is drawn into the test strip
- When the test is complete
- When a button is pressed
- When it is time to test (if you set test reminders)
- If an error occurred while testing (even if the beeper is off, it still beeps for an error)

1. Press and release ⏻ to turn on the meter. The flashing test strip symbol appears.



2. Press and **hold** ⏻ for about 4 seconds to enter the set-up mode. “Set-up” and the hour flash on the display.



3. Press and release ⏻ repeatedly until the flashing beeper symbol and “On” or “OFF” appear on the display.

4. Press and release ◀ or ▶ to switch between “On” or “OFF.”
5. To set up more options, press and release ⏻. To exit, press and **hold** ⏻ until the flashing test strip symbol appears on the display.

Setting Test Reminders

One to four test reminders can be set per day. The meter beeps every 2 minutes – up to 3 times. Turn off the test reminder by inserting a test strip or pressing any button. The beeper must be set to "On" for the test reminder to sound.

The meter is preset with the test reminders set to "OFF." They must be turned "On" to use this feature.

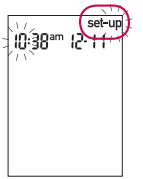
If A-1, A-2, A-3, and A-4 are turned on, the meter is preset with the following times which can be adjusted as necessary.

A-1 8:00 am **A-2** 12:00 pm (noon) **A-3** 6:00 pm **A-4** 10:00 pm

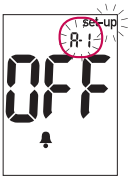
NOTE

- If a test was performed within 30 minutes of a test reminder, the test reminder does not occur.
- If the meter is on at the test reminder time, the test reminder does not occur.
- Exposure to cold conditions may disable test reminders until the meter is turned on.
- When you are setting the time for test reminders, the bell symbol remains on the display and "set-up" flashes continuously.

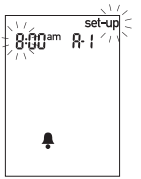
1. Press and release ⏻ to turn on the meter. The flashing test strip symbol appears.



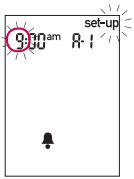
2. Press and **hold** ⏻ for about 4 seconds to enter the set-up mode. “Set-up” and the hour flash on the display.

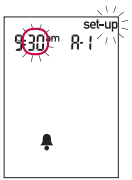


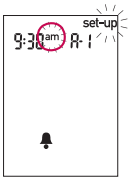
3. Press and release ⏻ repeatedly until the bell symbol, “OFF,” and the flashing “set-up” and “A-1” appear on the display.

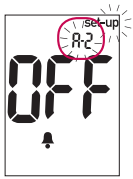


4. Press and release ◀ or ▶ to switch between “On” or “OFF.” Press and release ⏻ to set the option.









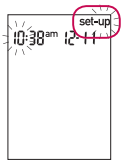
5. If “On” is selected, the hour flashes. “A-1” and the bell symbol remain on the display.
6. Press and release ◀ or ▶ to select the hour. Press and release ⏻ to set the hour.
7. The minutes flash. Press and release ◀ or ▶ to select 00, 15, 30, or 45. These are the only choices.
8. Press and release ⏻ to set the minutes. “am” or “pm” flashes on the display.
9. Press and release ◀ or ▶ to switch between “am” and “pm.” Press and release ⏻ to set “am” or “pm."
10. The next test reminder “A-2” and “set-up” flash on the display with “OFF” and the bell symbol. You can set additional test reminders or press and **hold** ⏻ until you see the flashing test strip symbol to exit the set-up mode.

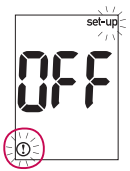
Setting the Hypoglycemic (Hypo) Alert

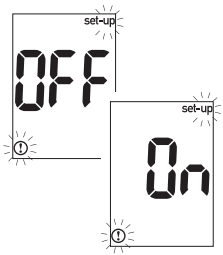
You can set the meter to let you know when your result indicates a possible low blood glucose (hypoglycemia). You can also select what blood glucose level you want this alert to have (60–80 mg/dL). **Before you set the alert, talk to your healthcare professional to help you decide what blood glucose level is your hypo level.** Your new meter is preset to "OFF" for the hypo alert. If you want to turn it "On," follow these steps.

WARNING

This function is no substitute for hypoglycemia training by your healthcare professional or diabetes team.





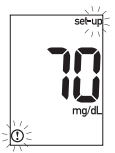


1. Press and release ⏻ to turn on the meter. The flashing test strip symbol appears.

2. Press and **hold** ⏻ for about 4 seconds to enter the set-up mode. “Set-up” and the hour flash on the display.

3. Press and release ⏻ repeatedly until “OFF” and the flashing “set-up” and ⓘ appear on the display.

4. Press and release ◀ or ▶ to switch between “On” and “OFF.” Press and release ⏻ to set the option.



5. If “On,” is selected, “set-up,” and ⓘ flash. The display shows 70 mg/dL (first use) or the current level.

6. Press and release ◀ or ▶ to select the level. Press and release ⓘ to set the level.

7. To exit, press and **hold** ⓘ until the flashing test strip symbol appears on the display.

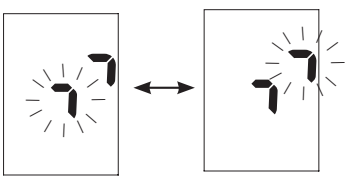
Downloading Your Results to a Computer or PDA

We offer a variety of software to help you download your results. For information on ACCU-CHEK software, contact the ACCU-CHEK Customer Care Service Center at 1-800-858-8072.

You can transfer the stored results to a computer to track, identify patterns, and print.

Transferring Data Directly to a Computer or PDA Using Specialized Software and Infrared Cable

1. Install the software according to the instructions. To transfer the results to a computer, connect the infrared meter cable according to the instructions.
2. Run the software program and follow the instructions to download information. Make sure the software is ready to accept data from the meter.
3. With the meter off, press and **hold** both ◄ and ► until 2 arrows on the display alternately flash.



4. Locate the infrared (IR) window on the top of the meter.
5. Locate the IR window on either the infrared cable (computer) or PDA.
6. Place the meter on a flat surface. Point the 2 IR windows toward each other. They should be 1–4 inches apart.
7. Do not move the infrared cable (computer), PDA, or meter during the transfer.
8. Follow the prompts on the software.
9. The software program may shut off the meter automatically when the data transfer is complete. Should this occur, follow the prompts on your display.

NOTE

- If the data did not transfer successfully, try again. If you still have problems, contact the ACCU-CHEK Customer Care Service Center at 1-800-858-8072.
- To make the most of the download feature, you must set the time and date in the meter correctly.

Chapter 5: Cleaning and Disinfecting the Meter and Lancing Device

WARNING

- During normal testing, any blood glucose meter or lancing device may come in contact with blood. All parts of the kit are considered biohazardous and can potentially transmit infectious diseases from bloodborne pathogens, even after you have performed cleaning and disinfection.[1,2]
- Cleaning and disinfecting the meter and lancing device destroys most, but not necessarily all, bloodborne pathogens.[3]
- The meter and lancing device should never be used by more than one person. Do not share the meter and lancing device with anyone, including family members, due to the risk of infection from bloodborne pathogens.[1,2]
- If the meter is being operated by a second person who is providing testing assistance to the user, the meter and lancing device should be cleaned and disinfected prior to use by the second person.
- Disinfect the meter and lancing device before allowing anyone else to handle them. Do not allow anyone else to test with the meter or lancing device.
- It is important to keep the meter and lancing device clean and disinfected.
- Wash hands thoroughly before and after handling the meter, lancing device, or test strips.

What is the difference between cleaning and disinfecting?

Cleaning is the removal of dirt from the meter or lancing device.[3]

Disinfecting is the removal of most, but not all, disease-causing and other types of microorganisms (bloodborne pathogens) from the meter or lancing device.[3]

When should the meter and lancing device be cleaned and disinfected?

Clean and disinfect the meter and lancing device:

- Once per week
- When blood gets on the meter or lancing device
- Before allowing anyone else to handle the meter or lancing device

NOTE

For technical assistance or questions on cleaning and disinfecting, please contact the ACCU-CHEK Customer Care Service Center at 1-800-858-8072.

Cleaning and Disinfecting the Meter

To clean and disinfect without damaging the meter, follow these procedures carefully.

When to Clean and Disinfect the Meter

- Clean the meter to remove visible dirt or other material prior to disinfecting.
- Clean and disinfect the meter at least once per week and when blood is present on the surface of the meter.
- Clean and disinfect the meter before allowing anyone else to handle the meter. **Do not allow anyone else to use the meter on themselves for testing purposes.**

Approved Cleaning and Disinfecting Product

The following product has been approved for cleaning and disinfecting the meter:

- Super Sani-Cloth (EPA* reg. no. 9480-4)

*Environmental Protection Agency

Super Sani-Cloth can be purchased from the following sources:

- Amazon.com
- Officedepot.com
- Walmart.com

NOTE

If you notice any of the following signs of deterioration after cleaning and disinfecting your meter, please contact the ACCU-CHEK Customer Care Service Center at 1-800-858-8072: Residue around buttons, clouding of display, or button malfunction.

What to Clean and Disinfect

The following parts of the meter should be cleaned and disinfected:

- The area **around** slots and openings (do not get any moisture in slots or openings)
- The meter display
- The entire meter surface

How to Clean and Disinfect the Meter

WARNING

- **DO NOT clean or disinfect the meter while performing a blood glucose or control test.**
- **DO NOT get any moisture in slots or openings.**
- **DO NOT spray anything onto the meter.**
- **DO NOT immerse the meter in liquid.**

Failure to follow these instructions will damage the meter and stop it from working properly.

1. Wash hands thoroughly with soap and water.

2. Turn off the meter and wipe the entire meter surface with an approved cleaning and disinfecting product. Always use the same product for both cleaning and disinfecting.

WARNING

The effect of using more than one product interchangeably to clean and disinfect the meter has not been tested. Always use Super Sani-Cloth (EPA reg. no. 9480-4) to clean and disinfect the meter. Do not use any other cleaning or disinfecting solutions. Using solutions other than the Super Sani-Cloth could result in damage to the meter.

3. Carefully wipe **around** the test strip slot and other openings. Make sure that no liquid enters any slot or opening.

4. Dry the meter with a soft cloth or gauze. Make sure that no solution is seen in any slot or opening.

5. For disinfecting the meter, get a new wipe or cloth. Repeat steps 2 and 3 following the manufacturer's instructions for disinfecting.

6. Wash hands thoroughly with soap and water.

NOTE

Roche has tested the approved products for a total of 520 cycles, which is equal to cleaning and disinfecting once per week for a 5 year period.

Cleaning and Disinfecting the Lancing Device

NOTE

- Do not throw away the lancing device cap after each use. Use an approved cleaning and disinfecting product on it.
- Remove the lancet drum before cleaning and disinfecting the lancing device.

To clean and disinfect without damaging the lancing device, follow these procedures carefully.

When to Clean and Disinfect the Lancing Device

- Clean the lancing device to remove visible dirt or other material prior to disinfecting.
- Clean and disinfect the lancing device once per week to remove visible dirt or other material for safe handling.
- Clean and disinfect the lancing device before allowing anyone else to handle the lancing device, for instance, if you have someone assisting you. **Do not allow anyone else to use the lancing device.**

Approved Cleaning and Disinfecting Product

The following product has been approved for cleaning and disinfecting the lancing device:

- Super Sani-Cloth (EPA* reg. no. 9480-4)

*Environmental Protection Agency

Super Sani-Cloth can be purchased from the following sources:

- Amazon.com
- Officedepot.com
- Walmart.com

NOTE

- If you notice any of the following signs of deterioration after cleaning and disinfecting your lancing device, please contact the ACCU-CHEK Customer Care Service Center at 1-800-858-8072: Residue around buttons.
- You might observe a slight discoloration of the lancing device after multiple cleaning and disinfecting cycles. This does not affect the functionality of the device.

What to Clean and Disinfect

The following parts of the lancing device should be cleaned and disinfected:

- The entire lancing device surface
- The cap

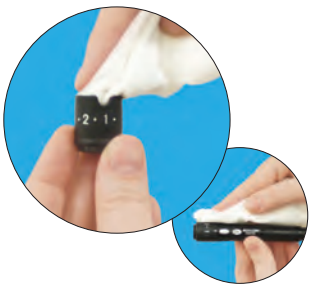
How to Clean and Disinfect the Lancing Device

WARNING

DO NOT get any moisture into any openings.
Failure to follow these instructions may damage the lancing device and stop it from working properly.

1. Wash hands thoroughly with soap and water.

2. Wipe the entire surface of the lancing device and the inside of the lancing device cap with an approved cleaning and disinfecting product. Always use the same product for both cleaning and disinfecting.



3. Dry the lancing device and cap with a soft cloth or gauze. Make sure no solution is seen in any opening.

WARNING

The effect of using more than one product interchangeably to clean and disinfect the lancing device has not been tested. Always use Super Sani-Cloth (EPA reg. no. 9480-4) to clean and disinfect the lancing device. Do not use any other cleaning or disinfecting solutions. Using solutions other than the Super Sani-Cloth could result in damage to the lancing device.

4. For disinfecting the lancing device, get a new wipe or cloth. Repeat step 2 following the manufacturer's instructions for disinfecting.

5. Wash hands thoroughly with soap and water.

NOTE

Roche has tested the approved products for a total of 520 cycles, which is equal to cleaning and disinfecting once per week for a 5 year period.

Chapter 6: Maintenance and Troubleshooting

Changing the Battery

1. Open the battery door on the back of the meter by pushing the tab in the direction of the arrow and pulling the door up. Remove the old battery.
2. Insert the new battery with the **+ side up**. The battery rests on the metal contact. The door holds the battery in place.
3. Put the battery door back in place and snap it closed.
4. Turn on the meter. Confirm that the time and date are correct.

NOTE

- The meter uses one 3-volt lithium battery, coin cell type CR2032. This type of battery can be found in many stores. Always keep a spare packaged battery on hand.
- Be sure the battery goes in **+ side up**, or facing you.
- After you change the battery, your meter prompts you to confirm the meter's time and date settings. See Chapter 4, "Setting the Time and Date." All test results are saved in memory.
- All control and blood glucose test results remain saved in memory.

Maintenance and Troubleshooting

The meter needs little or no maintenance with normal use. It automatically tests its own systems every time you turn it on and lets you know if something is wrong. See Chapter 6, “Display Messages and Troubleshooting.”

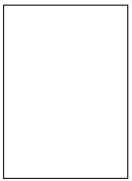
If you drop the meter or think it is not giving accurate results, make sure that the test strips and control solution have not expired, then perform a control test. If the control is out of the acceptable range, contact the ACCU-CHEK Customer Care Service Center at 1-800-858-8072.

Test the display before each blood glucose test to make sure it is working properly. Turn off the meter, then press and hold ⏻ to see the complete display. All the segments should be clear and look exactly like the picture shown. If not, do not use the meter. Contact the ACCU-CHEK Customer Care Service Center at 1-800-858-8072.

Display Messages and Troubleshooting

WARNING

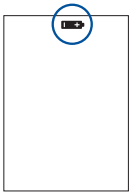
Never make treatment decisions based on an error message. If you have any concerns, contact the ACCU-CHEK Customer Care Service Center at 1-800-858-8072.



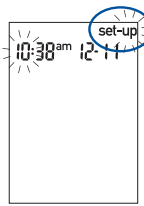
(blank display)

The meter will not turn on or the display is blank.

- Battery is dead – Insert new battery.
- Display is damaged – Contact the ACCU-CHEK Customer Care Service Center at 1-800-858-8072.
- Extreme temperatures – Move the meter to a more temperate area.

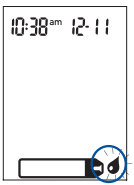


Battery power is low. Change the battery soon. See Chapter 6, “Changing the Battery.”



The meter is in the set-up mode, waiting for you to change or confirm settings. See Chapter 4, “Meter Setup.”

The meter is ready for you to insert a test strip.



The meter is ready for a drop of blood or control solution.

Blood glucose may be higher than the measuring range of the system. See Chapter 3, “Understanding Test Results.”

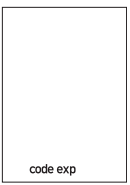
Blood glucose may be lower than the measuring range of the system. See Chapter 3, “Understanding Test Results.”

This test result was flagged. See Chapter 3, “Flagging Test Results” for more details.

Blood glucose is below the defined hypo (low blood glucose) level. See Chapter 3, “Understanding Test Results.”

The meter is not coded or the code key is not inserted. Turn off the meter and recode it. See Chapter 1, “Coding the Meter.”

The test strip may be damaged or the code key is incorrect. Remove and reinsert the test strip. If the message reappears, turn off the meter and insert a new code key. Make sure the code number on the code key inserted in the meter matches the code number on the container of test strips. If the message reappears contact the ACCU-CHEK Customer Care Service Center at 1-800-858-8072.



The test strips expire at the end of the current month. Before the end of the month, insert a new code key from a new box of test strips and ensure the code key number matches the code number on the test strip container. Make sure the time and date in the meter are correct.

The code key is incorrect. Turn off the meter and insert a new code key. If this does not fix the problem, contact the ACCU-CHEK Customer Care Service Center at 1-800-858-8072.

Your blood glucose may be extremely high or a meter or a test strip error has occurred. If this confirms how you feel, contact your healthcare professional immediately. If it does not confirm how you feel, repeat the test and refer to Chapter 3, “Unusual Test Results.” If this does not confirm how you feel, perform a control test with your control solution and a new test strip. If the control result is within the acceptable range, review the proper testing procedure and repeat your blood glucose test with a new test strip. If the E-3 code still appears for your blood glucose test, your blood glucose result may be extremely high and above the system’s reading range. **Contact your healthcare professional immediately.** If the control result is not within the acceptable range, see Chapter 2, “Understanding Out-of-Range Control Test Results.”

Not enough blood or control solution was drawn into the test strip for measurement or was applied after the test had started. Discard the test strip and repeat the test.

Blood or control solution was applied to the test strip before the flashing blood drop symbol appeared on the display. Discard the test strip and repeat the test.

The code key is from an expired lot of test strips. Make sure the code key number matches the code number on the test strip container. Make sure the time and date in the meter are correct.

An electronic error occurred or, in rare cases, a used test strip was removed and reinserted. Turn the meter off and on or take the battery out for 20 seconds and reinsert it. Perform a blood glucose or control test. If the problem persists, contact the ACCU-CHEK Customer Care Service Center at 1-800-858-8072.

The temperature is above or below the proper range for the system. Refer to the test strip package insert for system operating conditions. Move to an area with the appropriate conditions, wait 5 minutes, and repeat the test. Do not artificially heat or cool the meter.

The time and date settings may be incorrect. Make sure the time and date are correct and adjust, if necessary. See Chapter 4, “Setting the Time and Date.”

The battery is almost out of power. Change the battery now. See Chapter 6, “Changing the Battery.”

NOTE

If you see any other error display, please contact the ACCU-CHEK Customer Care Service Center at 1-800-858-8072.

Chapter 7: Technical Information

Product Limitations

Please read the literature packaged with the test strips and control solutions to find the latest information on product specifications and limitations.

Specifications

Blood volume	Refer to the test strip package insert.
Sample type	Refer to the test strip package insert.
Measuring time	Refer to the test strip package insert.
Measuring range	Refer to the test strip package insert.
Test strip storage conditions	Refer to the test strip package insert.
Meter storage conditions	Temperature: -13–158 °F
System operating conditions	Refer to the test strip package insert.
Relative humidity operating range	Refer to the test strip package insert.
Calibration	Plasma equivalent
Memory capacity	500 blood glucose results and 20 control results with time and date
Automatic power off	2 minutes
Power supply	One 3-volt lithium battery (coin cell type CR2032)
Display	LCD
Dimensions	94 × 53 × 22 mm (LWH)
Weight	Approximately 60 g (with battery)

Construction	Hand-held
Protection class	III
Meter type	The ACCU-CHEK Aviva meter is suitable for continuous operation.
Control solution storage conditions	Refer to the control solution package insert.

Electromagnetic Compatibility

This meter meets the electromagnetic immunity requirements as per EN ISO 15197 Annex A. The chosen basis for electrostatic discharge immunity testing was basic standard IEC 61000-4-2. In addition, it meets the electromagnetic emissions requirements as per EN 61326. Its electromagnetic emission is thus low. Interference from the meter to other electrically-driven equipment is not anticipated.

Performance Analysis

Refer to the test strip package insert.

Test Principle

Refer to the test strip package insert.

Product Safety Information

WARNING

- **Strong electromagnetic fields may interfere with the proper operation of the meter. Do not use this meter close to sources of strong electromagnetic radiation.**
- **To avoid electrostatic discharge, do not use the meter in a very dry environment, especially one in which synthetic materials are present.**
- **Choking hazard. Small parts. Keep away from children under the age of 3 years.**

Travel Documentation

If you are traveling on a commercial airline, you may be required to provide documentation certifying that this meter meets environmental conditions and test procedures for Airborne Equipment (RTCA/DO-160F) section 21 Emission of Radio Frequency Energy. Please visit www.accu-chek.com or contact the ACCU-CHEK Customer Care Service Center at 1-800-858-8072 to obtain a copy of the document.

Disposing of the Meter, Test Strips, Lancets, and Batteries

WARNING

Any product coming in contact with blood is considered contaminated (potentially infectious).* During normal testing, any blood glucose meter may come in contact with blood. Lancing devices may also be considered sharps. Disposal of sharps is regulated by law in many jurisdictions.

The European Union has a requirement for improving waste management practices for certain electronic equipment, but meters fall outside the scope of the European Directive 2002/96/EC** This is not a requirement for the U.S.A.; however, Roche is committed to recycling and sustainability. Comply with any laws or ordinances relating to the disposal of sharps and/or contaminated products. Contact your local health department or other appropriate authorities for proper handling and disposal of used meters, used test strips, used lancets, and used batteries. Please consider the following points when disposing of your used testing materials:

- Consider recycling of the meters and batteries at an appropriate facility. Be aware the meter is potentially hazardous electronics scrap (e-scrap) and should be disposed of accordingly. The batteries are potentially hazardous also and should be disposed of accordingly.
- Disinfect the meter before recycling or disposing.

*29 CFR 1910.1030 – Bloodborne pathogens

**Directive 2002/96/EC – Directive on waste electrical and electronic equipment (WEEE)

Explanation of Symbols

CAUTION (refer to accompanying documents)! Please refer to safety-related notes in the instructions for use accompanying this instrument.

3V coin cell type CR2032

Warranty

ACCU-CHEK Aviva Meter 30-day Money-back Guarantee for Qualifying Consumers

Roche Diagnostics offers qualifying consumers that purchase an ACCU-CHEK Aviva meter, a 30-day money back guarantee. If you are not fully satisfied with your ACCU-CHEK Aviva meter, contact the ACCU-CHEK Customer Care Service Center toll-free at 1-800-858-8072 to determine whether you qualify to receive a full refund within 30 days of purchase. If you are covered under Medicare, Medicaid, other federal/state programs, or private insurance you are NOT eligible for this money-back offer. Consumers affected by this exclusion may instead request a different ACCU-CHEK meter/system. The refund will be limited to the amount paid by you net of any rebates. You must have a copy of the dated itemized purchase receipt and the original packaging to obtain this refund.

ACCU-CHEK Aviva Meter Limited 3-Year Warranty

Roche Diagnostics warrants to the original purchaser of the meter that your ACCU-CHEK Aviva meter will be free from defects in materials and workmanship for three years from the date of purchase. If, during this three-year period, the meter does not work properly because of a defect in materials or workmanship, Roche Diagnostics will replace it with a new ACCU-CHEK Aviva meter or equivalent product free of charge. The warranty on the replacement meter will expire on the date of the original warranty expiration or 90 days after the shipment of a replacement system, whichever period is longer. The purchaser's exclusive remedy with respect to the ACCU-CHEK Aviva meter shall be replacement.

This warranty does not apply to the performance of an ACCU-CHEK Aviva meter that has been damaged by accident or has been altered, misused, tampered with, or abused in any way. Roche Diagnostics will handle meters that show damage or abuse according to its Non-Warranty Service Policy described on the following page.

THE ABOVE WARRANTY IS EXCLUSIVE OF ALL OTHER WARRANTIES, AND ROCHE DIAGNOSTICS MAKES NO OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT SHALL ROCHE DIAGNOSTICS BE LIABLE TO THE PURCHASER OR ANY OTHER PERSON FOR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, INDIRECT, SPECIAL, OR PUNITIVE DAMAGES ARISING FROM OR IN ANY WAY CONNECTED WITH THE PURCHASE OR OPERATION OF THE METER OR ITS PARTS. NO WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IF ANY IS IMPLIED FROM THE SALE OF THE METER, SHALL EXTEND FOR A LONGER DURATION THAN THREE YEARS FROM THE DATE OF PURCHASE.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty will last or the exclusion of incidental or consequential damages, so the above limitation and exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, which vary from state to state.

Non-Warranty Service Policy

Roche Diagnostics Non-Warranty Service Policy applies to meters where the above warranty has not become effective, has become inapplicable, or has expired. Roche Diagnostics will replace, at its option, meters returned to it for a service charge (not to exceed $35). Replacement will be with the same or similar product. Replacement meters will be warranted for a period of 90 days from shipment under a limited warranty providing for replacement of parts and labor at no charge.

Warranty and Service Instructions

All requests for return of ACCU-CHEK Aviva meters under the above warranty or service policy must be made to the ACCU-CHEK Customer Care Service Center. You will be mailed a return authorization label, which must be affixed to your carton for shipping the system to Roche Diagnostics. Cartons received without this label will be returned to you at your expense.

Customers experiencing difficulties should review the troubleshooting information in Chapter 6 of this booklet. Further inquiries should be directed to the ACCU-CHEK Customer Care Service Center.

Be sure to fill out and mail the Warranty Card that comes with the ACCU-CHEK Aviva Plus system.

Limited License

CAUTION

A RESTRICTED LICENSE LIMITS USE OF THE ACCU-CHEK AVIVA PLUS SYSTEM IN THE UNITED STATES – READ CAREFULLY THE LIMITATIONS RECITED BELOW.

The ACCU-CHEK Aviva Plus system (meter, including the code key, and test strips) and its use are protected by U.S. Patent Nos. 6,645,368 (expires 22-December-2017); 5,366,609 (expires 8-June-2013); 5,352,351 (expires 8-June-2013); 7,276,146 (expires 4-October-2022); 7,276,147 (expires 4-October-2022); 7,407,811 (expires 9-May-2020); 7,452,457 (expires 2-May-2026); 7,488,601 (expires 1-February-2026); 7,494,816 (expires 29-December-2019); 7,569,126 (expires 28-December-2026); and 7,604,721 (expires 12-August-2026). A license to use the ACCU-CHEK Aviva Plus system is required until the expiration of the last-to-expire patent listed above and is only granted when the ACCU-CHEK Aviva meter is used with the ACCU-CHEK Aviva Plus test strips and ACCU-CHEK Aviva Plus code keys.

ACCU-CHEK Aviva Plus test strips are provided with a specifically matched ACCU-CHEK Aviva Plus code key. These test strips and code keys are specifically manufactured for operation with the ACCU-CHEK Aviva meter. Use of other test strips with an unmatched code key or even with the matched code key supplied by another manufacturer may prevent or impair the proper function of the ACCU-CHEK Aviva Plus system.

Using the ACCU-CHEK Aviva Plus system indicates your acceptance of the restricted license to use the ACCU-CHEK Aviva Plus system only with ACCU-CHEK Aviva Plus test strips and the corresponding ACCU-CHEK Aviva Plus code key. Further, if you have purchased an ACCU-CHEK Aviva monitoring kit or an ACCU-CHEK Aviva meter that includes this restricted license, then this restricted license applies regardless of any additional offers found in ACCU-CHEK Aviva Plus test strip packages. If you do not agree to the terms and conditions of the restricted license, you may return, at the place of purchase, the unused ACCU-CHEK Aviva Plus system for a full refund. If you have any questions, please call the ACCU-CHEK Customer Care Services Center at 1-800-858-8072.

Except where prohibited by statute, all warranties covering the ACCU-CHEK Aviva Plus system are voided by use of the ACCU-CHEK Aviva Plus system with any test strips or code keys other than ACCU-CHEK Aviva Plus test strips or code keys.

CAUTION

A RESTRICTED LICENSE LIMITS USE OF THE ACCU-CHEK FASTCLIX SYSTEM (lancing device and lancet drums). READ CAREFULLY THE LIMITATIONS RECITED BELOW.

The ACCU-CHEK FastClix system (device and lancet drums) and its use are protected by U.S. Patent Nos. Re. 35,803 (expires 9-December-2012); 6,419,661 (expires 3-March-2020); 7,077,828 (expires 3-March-2020); 7,322,998 (expires 3-March-2020); and 7,785,338 (expires 5-January-2026). A license to use the ACCU-CHEK FastClix system is required until the expiration of the last-to-expire patent listed above and is only granted when ACCU-CHEK FastClix lancet drums are used with the ACCU-CHEK FastClix device.

ACCU-CHEK FastClix lancet drums are high precision components that are produced to the close tolerances required for satisfactory operation with the ACCU-CHEK FastClix device. Use of other lancet drums with the ACCU-CHEK FastClix device may prevent or impair proper function of the ACCU-CHEK FastClix device.

Using the ACCU-CHEK FastClix device indicates your acceptance of the restricted license to use the ACCU-CHEK FastClix device only with ACCU-CHEK FastClix lancet drums. Further, if you have purchased an ACCU-CHEK FastClix device that includes this restricted license, then this restricted license applies regardless of any additional offers found in ACCU-CHEK FastClix device packages. If you do not agree to the terms and conditions of the restricted license, you may return, at the place of purchase, the unused ACCU-CHEK FastClix device for a full refund. If you have any questions, please call the ACCU-CHEK Customer Care Services Center at 1-800-858-8072.

Except where prohibited by statute, all warranties covering the ACCU-CHEK FastClix device are voided by use of the ACCU-CHEK FastClix device with any lancet drums other than ACCU-CHEK FastClix lancet drums.

Additional Supplies

Test Strips

ACCU-CHEK Aviva Plus 50 ct test strips

ACCU-CHEK Aviva Plus 100 ct test strips

Control Solutions

ACCU-CHEK Aviva 2 level control solutions

Lancets

ACCU-CHEK FastClix 102 ct lancets

References

1 *FDA Public Health Notification: Use of Fingerstick Devices on More than One Person Poses Risk for Transmitting Bloodborne Pathogens: Initial Communication,* Update November 29, 2010. http://www.fda.gov/MedicalDevices/Safety/AlertsandNotices/ucm224025.htm. Accessed May 26, 2011.

2 *CDC Clinical Reminder: Use of Fingerstick Devices on More than One Person Poses Risk for Transmitting Bloodborne Pathogens,* (2010). http://www.cdc.gov/injectionsafety/Fingerstick-DevicesBGM.html. Accessed May 26, 2011.

3 Healthcare Infection Control Practices Advisory Committee (HICPAC), William A. Rutala, Ph.D., M.P.H., and David J. Weber, M.D., M.P.H. Centers for Disease Control and Prevention, 2008. *Guideline for Disinfection and Sterilization in Healthcare Facilities.* Atlanta.

Index

B

battery,
  changing, 79
  type, 80, 89, 93
beeper settings, 57
blood glucose, testing, 27
button, power/set, 11–12

C

cleaning,
  lancing device, 67–68, 75–78
  meter, 67–74
code key, 11, 13
comfort dial, 12, 30
computer, connecting your meter to, 65
control solution, 19
control test, performing, 19–23
control test results, understanding out-of-range, 24–25

D

dehydration, 9
disinfecting,
  lancing device, 67–68, 75–78
  meter, 67–74
display check, 81
display messages, 82–87

E

error messages, 84–87

F

frequent urination, 9

H

high blood glucose, symptoms, 49
hyperglycemia, 49
hypoglycemia, 9, 49

I

important safety information, 8

L

lancet drum, 12, 28
limited license, 96–97
low blood glucose, symptoms, 49

M

maintenance, meter, 81
memory, meter, 51

P

patent information, 96–97
product limitations, 89
product specifications, 89–90

S

safety information, 8, 91
settings, meter, 54
supplies, 98
symbols, 93
symptoms,
  hyperglycemia, 49
  hypoglycemia, 49

T

technical information, 89–93
test results,
  understanding, 48
  unusual, 48
test strips, ACCU-CHEK Aviva Plus, 12
time and date, setting, 55
travel, 91
troubleshooting, 82–87

U

use by, 17

W

warranty, 94–95

Índice de contenidos

Introduccíon **5**
El sistema ACCU-CHEK Aviva Plus 6
Información importante de seguridad 8
Información para realizar pruebas para usted mismo 9
Antes de empezar a realizar pruebas 10

Capítulo 1: Cómo funciona su nuevo sistema **11**
El medidor ACCU-CHEK Aviva 11
Codificar el medidor 13
Ajustar la hora y la fecha – primera puesta en marcha 15
El sistema ACCU-CHEK Aviva Plus 17

Capítulo 2: Pruebas de control **19**
Por qué realizar pruebas de control 19
Acerca de las soluciones de control 19
Realizar una prueba de control 20
Interpretar los resultados de control fuera del rango aceptable 24

Capítulo 3: Pruebas de glucemia **27**
Usar el dispositivo de punción ACCU-CHEK FastClix 27
Insertar un cartucho de lancetas 29
Preparar el dispositivo de punción para realizar pruebas con sangre de la yema del dedo 30
Realizar una prueba de glucemia con sangre de la yema del dedo 31
Cambiar el cartucho de lancetas 36
Realizar una prueba de glucemia con sangre de la palma de la mano, del antebrazo o del brazo (pruebas en lugares alternativos) 38

Marcar los resultados de prueba 47
Interpretar los resultados de prueba 48
Resultados de prueba no esperados 48
Síntomas de un nivel de glucemia alto o bajo 49
Comparar los resultados obtenidos con su medidor con los obtenidos en laboratorio 50

Capítulo 4: Memoria del medidor, ajustes y descarga 51
Memoria 51
Ver los resultados de prueba 53
Ajustar el medidor 54
Ajustar la hora y la fecha 55
Ajustar la señal sonora On/OFF 57
Ajustar la función de alarma 59
Ajustar la alerta de hipoglucemia 62
Descargar sus resultados a una computadora o PDA 65

Capítulo 5: Limpiar y desinfectar el medidor y el dispositivo de punción 67
Limpiar y desinfectar el medidor 69
Limpiar y desinfectar el dispositivo de punción 75

Capítulo 6: Mantenimiento y solución de problemas 79
Cambiar la pila 79
Mantenimiento y solución de problemas 81
Mensajes en la pantalla y solución de problemas 82

Capítulo 7: Datos técnicos **89**
Limitaciones del producto 89
Especificaciones 89
Datos acerca de la seguridad del producto 91
Documentación para viajes 91
Desechar el medidor, la tiras reactivas, las lancetas y las pilas 92
Explicación de los símbolos 93
Garantía 94
Licencia limitada 96
Suministros y accesorios 98
Índice **99**

Estimado propietario de un sistema ACCU-CHEK:

¡Gracias por elegir el sistema ACCU-CHEK Aviva Plus!

Le felicitamos por su decisión de tomar el control de su diabetes. Al diseñar su nuevo sistema ACCU-CHEK Aviva Plus hemos querido hacerlo cómodo, práctico y al mismo tiempo una gran herramienta de control y así contribuir a hacer más fácil vivir con diabetes.

Este manual le ayudará a sacar el mayor provecho posible de su sistema ACCU-CHEK Aviva Plus.

Para poder empezar rápidamente a realizar pruebas, le recomendamos consultar la Guía rápida de instrucciones.

Si tiene preguntas, estamos aquí para ayudarle. Simplemente llame gratuitamente al ACCU-CHEK Customer Care Service Center al 1-800-858-8072. Ofrecemos asistencia en muchos idiomas 24 horas al día, 365 días al año. También puede visitar www.accu-chek.com, donde obtendrá más información acerca de herramientas para el control de la diabetes y podrá ver demostraciones de productos.

Gracias de nuevo por elegir el sistema ACCU-CHEK Aviva Plus.

ADVERTENCIA

Antes de utilizar el sistema, lea la sección de Información importante de seguridad en las siguientes páginas.

El sistema ACCU-CHEK Aviva Plus

El sistema para el control de la glucemia ACCU-CHEK Aviva Plus está diseñado para la medición cuantitativa de glucemia (azúcar) en sangre capilar fresca total extraída de la yema del dedo, del antebrazo, del brazo y de la palma de la mano. El sistema para el control de la glucemia ACCU-CHEK Aviva Plus está previsto para el uso de un paciente individual y no debe ser compartido.

El sistema para el control de la glucemia ACCU-CHEK Aviva Plus ha sido diseñado para el autocontrol fuera del cuerpo (diagnóstico in vitro) en personas con diabetes en casa como ayuda para controlar la efectividad del control de la diabetes. El sistema para el control de la glucemia ACCU-CHEK Aviva Plus no está previsto para el diagnóstico o la evaluación de la diabetes ni para el uso con sangre neonatal. Las pruebas en lugares alternativos solo deben realizarse en momentos de estado estable (cuando la glucemia no cambia rápidamente).

Las tiras reactivas ACCU-CHEK Aviva Plus están diseñadas para ser usadas junto con el medidor de glucemia ACCU-CHEK Aviva para la medición cuantitativa de glucemia (azúcar) en sangre capilar fresca total extraída de la yema del dedo, del antebrazo, del brazo o de la palma de la mano.

El sistema ha sido diseñado para ser utilizado por un paciente individual y no debe ser compartido.

El sistema incluye:

- **Medidor ACCU-CHEK Aviva con pila**
- **Tiras reactivas ACCU-CHEK Aviva Plus y chip de codificación***
- **Solución de control ACCU-CHEK Aviva***
- **Dispositivo de punción ACCU-CHEK FastClix***
  (con un capuchón negro para punciones en la yema del dedo y un capuchón AST para punciones en lugares alternativos)
- **Cartucho de lancetas ACCU-CHEK FastClix***

*se pueden adquirir por separado

¿Necesita ayuda?

Simplemente llame gratuitamente al ACCU-CHEK Customer Care Service Center al 1-800-858-8072. Ofrecemos asistencia en muchos idiomas 24 horas al día, 365 días al año. También puede visitar www.accu-chek.com, donde obtendrá más información acerca de herramientas para el control de la diabetes y podrá ver demostraciones de productos.

Por favor, rellene la Tarjeta de garantía y envíela de vuelta para recibir el mejor servicio postventa posible y asegurarse de ser informado de novedades en nuestra gama de productos.

Información importante de seguridad

ADVERTENCIA

- **Durante el uso normal para las pruebas, cualquier medidor de glucemia o dispositivo de punción puede entrar en contacto con la sangre. Todas las piezas del kit representan un peligro biológico y pueden transmitir enfermedades infecciosas a causa de patógenos nacidos de la sangre, incluso después de limpiarlas y desinfectarlas.[1,2]**
- **La limpieza y la desinfección del medidor y del dispositivo de punción destruyen la mayoría de los patógenos nacidos de la sangre, pero no necesariamente todos.[3]**
- **El medidor y el dispositivo de punción nunca deben ser utilizados por más de una persona. No comparta con nadie el medidor ni el dispositivo de punción, ni siquiera con miembros de su familia, debido al riesgo de infección a causa de patógenos nacidos de la sangre.[1,2]**
- **Si el medidor es utilizado por una segunda persona para ayudar al paciente a realizar las pruebas, el medidor y el dispositivo de punción deben ser limpiados y desinfectados antes de ser utilizados por dicha segunda persona.**
- **Desinfecte el medidor y el dispositivo de punción antes de permitir que otra persona los maneje. No permita que nadie más realice pruebas con su medidor o su dispositivo de punción.**
- **Es importante conservar el medidor y el dispositivo de punción limpios y desinfectados. En el capítulo 5 “Limpiar y desinfectar el medidor y el dispositivo de punción” hallará instrucciones para limpiar y desinfectar el medidor y el dispositivo de punción.**
- **Lávese bien las manos antes y después de manipular el medidor, el dispositivo de punción o las tiras reactivas.**

Información para realizar pruebas para usted mismo

ADVERTENCIA

- **Si está muy deshidratado o miccionando con frecuencia, puede obtener resultados incorrectos. Si piensa que sufre de deshidratación, consulte inmediatamente a su profesional de la salud.**
- **NO MODIFIQUE SU TRATAMIENTO BASÁNDOSE EN UN SOLO RESULTADO QUE NO COINCIDA CON CÓMO SE SIENTE O SI PIENSA QUE SU RESULTADO DE PRUEBA PODRÍA SER INCORRECTO.**
- **Algunas personas con diabetes no experimentan síntomas de niveles de glucemia bajos (hipoglucemia). Otras, tales como niños pequeños, personas que están inconscientes o que sufren de ciertas discapacidades, no pueden comunicar sus síntomas a quienes las atienden. Por estos motivos, no modifique ningún tratamiento sin consultar antes a un profesional de la salud.**
- **Siempre resulta conveniente tener a mano un método alternativo para realizar las pruebas. La imposibilidad de realizar una prueba puede conllevar retrasos en las decisiones relativas al tratamiento y causar así serios problemas de salud. Algunos ejemplos de métodos alternativos son un medidor de reserva o pruebas realizadas por un laboratorio. Consulte a su profesional de la salud o a su farmacéutico si desea más información sobre otros posibles métodos alternativos.**
- **Si su resultado de glucemia no coincide con cómo se siente y usted ha seguido las instrucciones de este Manual del usuario, siga las instrucciones de su profesional de la salud o consulte a su profesional de la salud.**

NOTA

- Realice una prueba de control tras abrir una nueva caja de tiras reactivas o si piensa que su resultado de prueba es incorrecto. Una prueba de control le permite comprobar si el medidor y las tiras reactivas funcionan correctamente.
- Para más información relacionada con su salud, consulte los prospectos de las tiras reactivas y de las soluciones de control.

Antes de empezar a realizar pruebas

Información sobre el medidor y las tiras reactivas

ADVERTENCIA

- **Lea detenidamente y siga las instrucciones que se ofrecen en el Instrucciones de uso y en los prospectos que vienen con las tiras reactivas y las soluciones de control. Es muy importante que se sigan las instrucciones para evitar un resultado incorrecto o un tratamiento inadecuado.**
- **Inspeccione el tubo de tiras reactivas antes de usar las tiras reactivas por primera vez. Si ve algún daño en la tapa del tubo o si ésta no puede cerrarse correctamente con facilidad, no use las tiras reactivas. En ese caso, contacte a ACCU-CHEK Customer Care Service Center. Las tiras reactivas dañadas pueden causar resultados incorrectos, lo que redundaría en un tratamiento inadecuado.**
- **El medidor, las tiras reactivas y las soluciones de control solamente deben usarse fuera del cuerpo (in vitro). No ingiera las tiras reactivas. No ingiera ni se inyecte las soluciones de control ni use las soluciones de control para cualquier finalidad que no sea realizar pruebas de control con el sistema ACCU-CHEK Aviva Plus.**

NOTA

- Ajuste la hora y la fecha en su medidor antes de realizar pruebas.
- A pesar de que siempre se aplica sangre capilar fresca total a la tira reactiva, su sistema se ha calibrado para proporcionar valores similares a los del plasma y facilitar así la comparación con resultados de laboratorio.

Capítulo 1: Cómo funciona su nuevo sistema

El medidor ACCU-CHEK Aviva

Ventana de infrarrojos (IR) – Se usa para transferir datos del medidor a una computadora o PDA.

Pantalla – Muestra resultados, mensajes y resultados almacenados en la memoria.

Botones flecha derecha e izquierda – Púlselos para ver la memoria, realizar ajustes y navegar por los resultados.

Ranura de la tira reactiva – Inserte la tira reactiva aquí.

Botón Power/Set – Enciende y apaga el medidor y ajusta las opciones.

Tapa del compartimiento de la pila – Abra el compartimiento de la pila empujando la tapa en la dirección de la flecha.

Ranura del chip de codificación – Inserte el chip de codificación en esta ranura.

Chip de codificación (es solo un ejemplo)

Pila – Insértela con **el símbolo (+) mirando hacia arriba**.

Extremo dorado – Inserte este extremo de la tira reactiva en el medidor.

Ventana amarilla – Toque esta ventana con la gota de sangre o de solución de control.

Tira reactiva

Tubo de tiras reactivas

Frasco de solución de control

Capuchón AST – (para obtener sangre de lugares alternativos)

Cartucho de lancetas

Vista superior

Dispositivo de punción

NOTA

Algunos de estos artículos se venden por separado.

Codificar el medidor

En cada caja de tiras reactivas se encuentra un chip de codificación nuevo.

1. Asegúrese de que el medidor esté apagado.

2. Dé la vuelta al medidor.

3. Retire el chip de codificación antiguo (si está aún dentro del medidor) y deséchelo.

ADVERTENCIA

¡Cambie el chip de codificación cada vez que abra una nueva caja de tiras reactivas! Para obtener resultados correctos, es importante asegurarse de que el número de código del chip de codificación coincida con el número de código del tubo de tiras reactivas.

NOTA

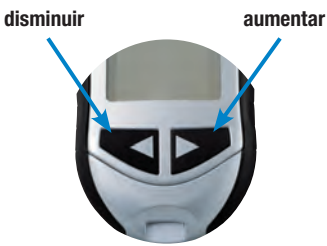
- No use fuerza para insertar el chip de codificación en el medidor. Se ha diseñado para insertarlo en el medidor en un sólo sentido.
- Si en la pantalla aparece “code” y “- - -”, apague el medidor y vuelva a insertar el chip de codificación en el medidor.

4. Dé la vuelta al chip de codificación de modo que el número de código quede hacia abajo. Empuje el chip de codificación en la ranura hasta que llegue al tope.

5. Deje el chip de codificación dentro del medidor hasta que abra una nueva caja de tiras reactivas. ¡Cambie el chip de codificación cada vez que abra una nueva caja de tiras reactivas!

Ajustar la hora y la fecha – primera puesta en marcha

Su nuevo medidor viene de fábrica con la hora y la fecha preajustadas. Es posible que deba cambiar la hora de acuerdo con su zona horaria. Es importante que la hora y la fecha estén ajustadas correctamente si desea usar la memoria del medidor o si desea descargar sus resultados a una computadora.



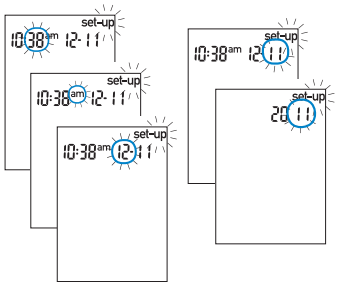
1. Pulse y suelte ◐ para encender el medidor. La hora y la fecha aparecen en la pantalla. “Set-up” y la hora parpadean. Si la hora y la fecha están correctas, pulse y **mantenga pulsado** ◐ para salir del modo de ajuste.

2. Pulse y suelte ◀ o ▶ para disminuir o aumentar la hora. Pulse y **mantenga pulsado** ◀ o ▶ para desplazarse más rápidamente.

3. Pulse y suelte ◐ para confirmar la hora. Los minutos parpadean.

NOTA

Al encender el medidor tras cambiar la pila, el medidor le solicita automáticamente que compruebe que la hora y la fecha están correctas. Si la hora y la fecha están correctas, pulse y **mantenga pulsado** ⏻ para salir del modo de ajuste.



4. Repita los pasos 2 y 3 para ajustar los minutos, el formato am/pm, el mes, el día y el año. El campo que parpadea es el que se está modificando en este instante.

5. Una vez ajustado el año, pulse y **mantenga pulsado** ⏻ hasta que aparezca el símbolo de la tira reactiva parpadeando. Ahora la fecha y la hora están ajustadas. Para realizar otros ajustes, vea el capítulo 4 “Ajustar el medidor”.

El sistema ACCU-CHEK Aviva Plus

- Reemplace el chip de codificación y realice una prueba de control cada vez que abra una nueva caja de tiras reactivas.
- Vea el prospecto de las tiras reactivas para más información sobre el almacenamiento de las tiras reactivas y las condiciones de operación del sistema.
- Almacene las tiras reactivas no usadas en su tubo original herméticamente cerrado con la tapa.
- Cierre el tubo herméticamente inmediatamente después de retirar una tira reactiva. La humedad puede deteriorar las tiras reactivas y causar resultados incorrectos.
- No retire las tiras reactivas del tubo que las contiene ni las coloque en otros recipientes, tales como bolsas plásticas, bolsillos de la camisa, carteras, monederos, etc.
- Deseche las tiras reactivas si ha expirado la fecha de caducidad (“Use By”) impresa en el tubo de tiras reactivas. Si no hay ninguna fecha de caducidad indicada o si no se puede leer, no use las tiras reactivas. Llame al ACCU-CHEK Customer Care Service Center al 1-800-858-8072.
- Utilice la tira reactiva inmediatamente después de sacarla del tubo.
- No aplique sangre o solución de control a la tira reactiva antes de insertarla en el medidor. Si aparece un resultado antes de que se aplique sangre o solución de control, no tome en cuenta ese resultado.
- No use las tiras reactivas más de una vez. Una vez que haya aplicado sangre o solución de control a una tira reactiva, deséchela. Si necesita repetir la prueba, use una tira reactiva nueva.

ADVERTENCIA

- **NO DEBE exponer las tiras reactivas al calor ni a la humedad. Las temperaturas fuera del rango requerido así como la humedad pueden dañar las tiras reactivas y causar resultados incorrectos.**
- **NO DEBE doblar, cortar o alterar las tiras reactivas.**
- **NO DEBE dejar que las tiras reactivas entren en contacto con suciedad, comida u otros materiales.**

Si no toma estas precauciones, es probable que obtenga resultados incorrectos.

Capítulo 2: Pruebas de control

Por qué realizar pruebas de control

Una prueba de control le permite comprobar si el medidor y las tiras reactivas funcionan correctamente. Debería realizar una prueba de control cuando:

- Abre una nueva caja de tiras reactivas
- Ha dejado abierto el tubo de tiras reactivas o piensa que las tiras reactivas pueden estar dañadas
- Desea comprobar el buen funcionamiento del medidor y de las tiras reactivas
- Las tiras reactivas han estado almacenadas a temperaturas y/o humedad extremas
- Se le ha caído el medidor
- Su resultado de prueba no coincide con cómo se siente
- Desea comprobar si realiza las pruebas correctamente

Acerca de las soluciones de control

- Use sólo soluciones de control ACCU-CHEK Aviva.
- El medidor reconoce automáticamente la diferencia entre la solución de control ACCU-CHEK Aviva y la sangre.
- Anote en la etiqueta del frasco de solución de control la fecha en que abrió el frasco. La solución de control debe desecharse después de 3 meses contados desde la fecha en que se abre el frasco (fecha de eliminación), o en la fecha de caducidad (“Use By”) indicada en el frasco, dependiendo de cuál sea la fecha más cercana.
- No use solución de control cuya fecha de caducidad (“Use By”) o de eliminación haya expirado.

- Los resultados de control no se muestran en la memoria.
- Cierre el frasco herméticamente después de usarlo.
- La solución de control puede manchar su ropa. Si se le derrama, lave su ropa con agua y jabón.
- Vea el prospecto de la solución de control para más información sobre las condiciones de almacenamiento.

Realizar una prueba de control

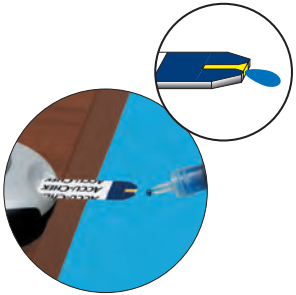
Necesita el medidor, una tira reactiva y solución de control del nivel 1 ó 2. El nivel de control está indicado en la etiqueta del frasco.

NOTA

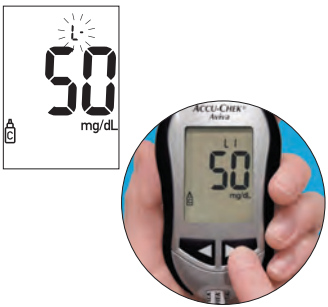
La mayoría de personas sólo realizan el control del nivel 1. Si lo desea, también puede realizar el control del nivel 2. Puede adquirir un paquete de solución de control que incluya ambos niveles. Para adquirir soluciones de control, consulte a su farmacéutico o visite www.accu-chek.com para hacer un pedido por internet. Su medidor está diseñado para reconocer automáticamente la diferencia entre la solución de control ACCU-CHEK Aviva y la sangre. Los resultados de control no se muestran en la memoria.

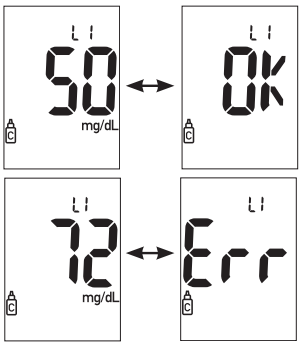
1. Para asegurarse de que la pantalla funciona correctamente, apague el medidor y, a continuación, pulse y **mantenga pulsado** ◐ para ver la pantalla completa. Todos los segmentos deben verse claramente y ser exactamente iguales a la imagen. Si falta uno de los segmentos en la pantalla, esto puede indicar un problema con el medidor. Llame al ACCU-CHEK Customer Care Service Center al 1-800-858-8072.
2. Inserte una tira reactiva en el medidor en la dirección indicada por las flechas. El medidor se enciende.
3. Asegúrese de que el número de código en la pantalla coincida con el número de código del tubo de tiras reactivas. Si no llega a ver el número de código, retire la tira reactiva e insértela de nuevo en el medidor.

o



4. Seleccione la solución de control que quiere usar. Podrá especificar el nivel de la solución en una fase posterior de la prueba.
5. Coloque el medidor en una superficie plana, como por ejemplo una mesa.
6. Retire la tapa del frasco de solución de control y limpie la punta del frasco con un paño.
7. Apriete el frasco hasta que se forme una gotita en la punta del mismo. Toque el **borde delantero** de la ventana amarilla de la tira reactiva con la gota formada. **No deposite solución de control encima de la tira reactiva.** Cuando el ⌛ parpadea, significa que hay suficiente solución de control en la tira reactiva. Limpie la punta del frasco con un paño y cierre el frasco herméticamente.





8. Un resultado aparece en la pantalla junto con el símbolo del frasco de solución de control y una “L” parpadeando. **No retire aún la tira reactiva.** Pulse y suelte una vez para marcar el resultado como de nivel 1. Si ha realizado la prueba de control con nivel 2, pulse y suelte una vez más.

9. Pulse y suelte para confirmar el nivel de control en el medidor.

10. Si el resultado está dentro del rango aceptable, el resultado de control y “OK” se alternan en la pantalla. El rango está indicado en la etiqueta del tubo de tiras reactivas. Si el resultado está fuera del rango aceptable, el resultado de control y “Err” se alternan en la pantalla. Retire y deseche la tira reactiva usada.

Interpretar los resultados de control fuera del rango aceptable

ADVERTENCIA

Los rangos de control sólo son válidos para los resultados de control. Solamente indican que las tiras reactivas y su medidor funcionan correctamente. No use los resultados de control para interpretar resultados de glucemia.

Si el resultado de control no está dentro del rango aceptable (indicado en el tubo de tiras reactivas), no use su medidor hasta solucionar el problema. A continuación encontrará algunos de los puntos que debe comprobar:

Posibles fuentes de error	Acción
1. ¿Ha expirado la fecha de caducidad (“Use By”) o de eliminación de las tiras reactivas o de la solución de control?	Si ha expirado la fecha de caducidad (“Use By”) o de eliminación, deseche las tiras reactivas o la solución de control.
2. ¿Ha limpiado la punta del frasco de solución de control con un paño antes de usarlo?	Limpie la punta del frasco con un paño. Repita la prueba de control con una tira reactiva nueva y otra gota de solución de control.
3. ¿El tubo de tiras reactivas y el frasco de solución de control estaban siempre cerrados herméticamente?	Si piensa que el tubo de tiras reactivas o el frasco de solución de control pueden haber estado destapados durante algún tiempo, reemplace las tiras reactivas o la solución de control.
4. ¿Se usó la tira reactiva inmediatamente después de sacarla del tubo?	Repita la prueba de control con una tira reactiva nueva.

Posibles fuentes de error	Acción
5. ¿Ha almacenado las tiras reactivas y la solución de control en un sitio fresco y seco?	Repita la prueba de control con tiras reactivas o solución de control debidamente almacenadas.
6. ¿Siguió todas las instrucciones para realizar la prueba de control?	Lea el capítulo 2 “Pruebas de control” y realice nuevamente la prueba de control. Si todavía tiene problemas, llame al ACCU-CHEK Customer Care Service Center al 1-800-858-8072.
7. ¿Ha seleccionado el nivel de solución de control correcto, es decir, 1 ó 2, al realizar la prueba de control?	Aún habiendo seleccionado el nivel de solución de control incorrecto, usted puede comparar el resultado de control con el rango indicado en el tubo de tiras reactivas.
8. ¿Coincide el número de código en la pantalla del medidor con el número de código del tubo de tiras reactivas?	Si no concuerdan, inserte el chip de codificación correcto en el medidor y realice nuevamente la prueba de control.
9. Si aún no está seguro de cuál es la causa …	Repita la prueba de control con una tira reactiva nueva. Si todavía tiene problemas, llame al ACCU-CHEK Customer Care Service Center al 1-800-858-8072.

Capítulo 3: Pruebas de glucemia

Usar el dispositivo de punción ACCU-CHEK FastClix

ADVERTENCIA

- **Durante el uso normal para las pruebas, cualquier medidor de glucemia o dispositivo de punción puede entrar en contacto con la sangre. Todas las piezas del kit representan un peligro biológico y pueden transmitir enfermedades infecciosas a causa de patógenos nacidos de la sangre, incluso después de limpiarlas y desinfectarlas.[1,2]**
- **La limpieza y la desinfección del medidor y del dispositivo de punción destruyen la mayoría de los patógenos nacidos de la sangre, pero no necesariamente todos.[3]**
- **El medidor y el dispositivo de punción nunca deben ser utilizados por más de una persona. No comparta con nadie el medidor ni el dispositivo de punción, ni siquiera con miembros de su familia, debido al riesgo de infección a causa de patógenos nacidos de la sangre.[1,2]**
- **Si el medidor es utilizado por una segunda persona para ayudar al paciente a realizar las pruebas, el medidor y el dispositivo de punción deben ser limpiados y desinfectados antes de ser utilizados por dicha segunda persona.**
- **Desinfecte el medidor y el dispositivo de punción antes de permitir que otra persona los maneje. No permita que nadie más realice pruebas con su medidor o su dispositivo de punción.**
- **Es importante conservar el medidor y el dispositivo de punción limpios y desinfectados. En el capítulo 5 "Limpiar y desinfectar el medidor y el dispositivo de punción" hallará instrucciones para limpiar y desinfectar el medidor y el dispositivo de punción.**
- **Lávese bien las manos antes y después de manipular el medidor, el dispositivo de punción o las tiras reactivas.**

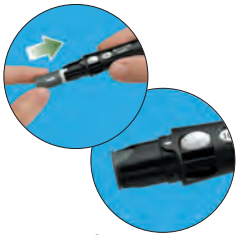
NOTA

- Para realizar pruebas con sangre de lugares alternativos es necesario el capuchón AST. Esto se explicará más adelante en este capítulo.
- El ajuste óptimo de la profundidad de punción corresponderá al nivel más bajo con el que pueda extraer suficiente sangre para realizar una prueba. Pruebe diferentes ajustes hasta encontrar el mejor para usted.
- Nunca comparta su dispositivo de punción con otra persona.
- Use SIEMPRE una lanceta nueva estéril cada vez que haga una prueba. NUNCA vuelva a usar una lanceta que ya haya sido utilizada.

	El capuchón negro es apto sólo para punciones en la yema del dedo.
	El capuchón AST es apto para realizar pruebas con sangre de otras partes del cuerpo que no sean la yema del dedo, adecuadas también para obtener muestras de sangre.
	Un cartucho nuevo es gris oscuro con un extremo blanco.
	En un cartucho usado se ve una raya roja en el extremo blanco. No puede insertar un cartucho usado en el dispositivo de punción.

Insertar un cartucho de lancetas

Para poder usar el dispositivo de punción, debe primero cargarlo con un cartucho de lancetas.



cartucho correctamente insertado

1. Retire el capuchón tirando de él directamente hacia fuera. No es de rosca. El modo más fácil de retirarlo es poniendo el pulgar al lado de la muesca tal como se muestra en la ilustración.
2. Inserte un nuevo cartucho, con el extremo blanco por delante, hasta que llegue al tope. Notará como encaja.
3. Deslice el capuchón hasta que pare y la muesca del capuchón esté alineada con la del dispositivo de punción.
4. Ya está listo para usar la primera lanceta. El contador de lancetas del dispositivo muestra el número 6, lo que indica que aún le quedan seis lancetas nuevas.

NOTA

Una vez que haya insertado el cartucho en el dispositivo de punción, no retire el cartucho hasta que haya usado todas las lancetas. No se puede volver a insertar el cartucho.

Preparar el dispositivo de punción para realizar pruebas con sangre de la yema del dedo

ADVERTENCIA

Use una lanceta nueva para cada punción del dedo con el fin de evitar infecciones.

1. Asegúrese de que el capuchón negro esté en el dispositivo de punción. No use el capuchón AST para realizar pruebas con sangre de la yema del dedo.

2. Ajuste la profundidad girando el selector de profundidad. El indicador de profundidad muestra la profundidad seleccionada actualmente. Cuanto más alta sea la cifra, mayor será la profundidad. Si su piel es fina, le recomendamos que empiece con la profundidad 2. Si su piel es callosa o gruesa, empiece con un ajuste mayor. Deje el dispositivo de punción a un lado hasta una fase posterior de la prueba.

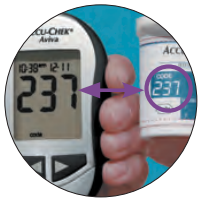
Realizar una prueba de glucemia con sangre de la yema del dedo

Antes de realizar su primera prueba de glucemia, ajuste su medidor correctamente y realice una prueba de control. Para realizar una prueba con sangre, necesita el medidor, una tira reactiva y el dispositivo de punción cargado con un cartucho de lancetas.

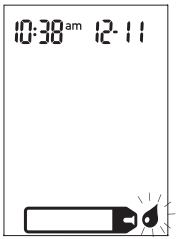
ADVERTENCIA

- **Durante el uso normal para las pruebas, cualquier medidor de glucemia o dispositivo de punción puede entrar en contacto con la sangre. Todas las piezas del kit representan un peligro biológico y pueden transmitir enfermedades infecciosas a causa de patógenos nacidos de la sangre, incluso después de limpiarlas y desinfectarlas.[1,2]**
- **La limpieza y la desinfección del medidor y del dispositivo de punción destruyen la mayoría de los patógenos nacidos de la sangre, pero no necesariamente todos.[3]**
- **El medidor y el dispositivo de punción nunca deben ser utilizados por más de una persona. No comparta con nadie el medidor ni el dispositivo de punción, ni siquiera con miembros de su familia, debido al riesgo de infección a causa de patógenos nacidos de la sangre.[1,2]**
- **Si el medidor es utilizado por una segunda persona para ayudar al paciente a realizar las pruebas, el medidor y el dispositivo de punción deben ser limpiados y desinfectados antes de ser utilizados por dicha segunda persona.**
- **Desinfecte el medidor y el dispositivo de punción antes de permitir que otra persona los maneje. No permita que nadie más realice pruebas con su medidor o su dispositivo de punción.**
- **Es importante conservar el medidor y el dispositivo de punción limpios y desinfectados. En el capítulo 5 "Limpiar y desinfectar el medidor y el dispositivo de punción" hallará instrucciones para limpiar y desinfectar el medidor y el dispositivo de punción.**
- **Lávese bien las manos antes y después de manipular el medidor, el dispositivo de punción o las tiras reactivas.**

1. Para asegurarse de que la pantalla funciona correctamente, apague el medidor y, a continuación, pulse y **mantenga pulsado** ⏻ para ver la pantalla completa. Todos los segmentos deben verse claramente y ser exactamente iguales a la imagen. Si falta uno de los segmentos en la pantalla, esto puede indicar un problema con el medidor. Llame al ACCU-CHEK Customer Care Service Center al 1-800-858-8072.
2. Lávese las manos con agua tibia y jabón y séqueselas bien. Las manos sucias o húmedas pueden influir sobre los resultados.
3. Prepare el dispositivo de punción.
4. Inserte una tira reactiva en el medidor en la dirección indicada por las flechas. El medidor se enciende.

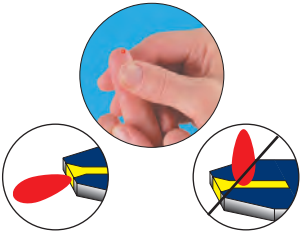


5. Asegúrese de que el número de código en la pantalla coincida con el número de código del tubo de tiras reactivas. Si no llega a ver el número de código, retire la tira reactiva e insértela de nuevo en el medidor.



6. Cuando el símbolo de la gota de sangre parpadea, extraiga una gota de sangre de la yema del dedo.

7. Mantenga el dispositivo de punción presionado firmemente contra el costado de la yema del dedo. Recuerde que la apertura por donde sale la lanceta no está en el centro del capuchón. Pulse el botón de preparación del extremo del dispositivo hasta el tope para pinchar el dedo. El dispositivo de punción ACCU-CHEK FastClix está tensado y pinchará el dedo con solo pulsar el botón de preparación una vez.



8. Apriete ligeramente su dedo para provocar el flujo de la sangre. Esto ayuda a obtener una gota de sangre. Toque el **borde delantero** de la ventana amarilla de la tira reactiva con la gota formada. **No deposite sangre encima de la tira reactiva.**

9. Cuando vea que el ⌛ parpadea, significa que hay suficiente sangre en la tira reactiva.

10. El resultado aparece en la pantalla. Si quiere marcar su resultado de prueba para un evento en especial, deje la tira reactiva en el medidor. (Vea el capítulo 3 “Marcar los resultados de prueba”.) En caso contrario, deseche la tira reactiva usada.

NOTA

Una vez finalizada una prueba de glucemia o de control, el medidor se apaga automáticamente 5 segundos después de que se retire la tira reactiva.

ADVERTENCIA

Si mg/dL no aparece junto con el resultado de prueba, llame al ACCU-CHEK Customer Care Service Center al 1-800-858-8072. Si se usa una unidad de medida incorrecta, se puede interpretar incorrectamente su nivel de glucemia actual, lo que puede conducir a un tratamiento incorrecto.

11. Use SIEMPRE una lanceta nueva estéril cada vez que haga una prueba. NUNCA vuelva a usar una lanceta que ya haya sido utilizada. Para cargar la siguiente lanceta, deslice la palanca hacia adelante (hasta que llegue al tope), después deslícela una vuelta completa hacia atrás.

12. El contador de lancetas disminuye un número. Por razones de seguridad, no es posible volver a una lanceta usada una vez que se ha avanzado a una lanceta nueva.

13. Lávese las manos con agua tibia y jabón y séqueselas bien.

Cambiar el cartucho de lancetas

Debe cambiar el cartucho de lancetas cuando haya usado la sexta y última lanceta.

1. Retire el capuchón negro del dispositivo de punción tirando de él directamente hacia fuera. No es de rosca. El modo más fácil de retirarlo es poniendo el pulgar al lado de la muesca tal como se muestra en la ilustración.

2. Sujete el cartucho entre sus dedos pulgar e índice y tire de él hasta sacarlo del dispositivo de punción. En la parte blanca se ve una raya roja, indicando que el cartucho está usado.

NOTA

No se puede volver a insertar un cartucho usado en el dispositivo de punción.

o

3. Deseche el cartucho usado. Deséchelo siempre de acuerdo con las normas locales.

4. Inserte un nuevo cartucho, con el extremo blanco por delante, hasta que llegue al tope. Notará como encaja.

NOTA

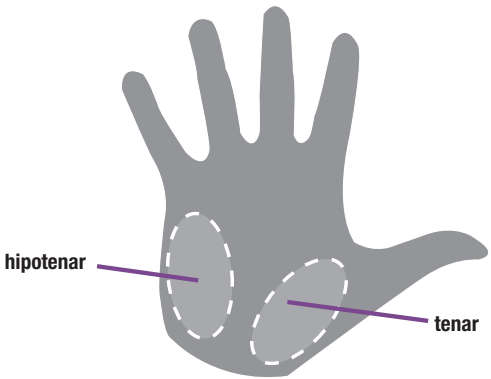
Una vez que haya insertado el cartucho en el dispositivo de punción, no retire el cartucho hasta que haya usado todas las lancetas. No se puede volver a insertar el cartucho.

Realizar una prueba de glucemia con sangre de la palma de la mano, del antebrazo o del brazo (pruebas en lugares alternativos)

ADVERTENCIA

- **Durante el uso normal para las pruebas, cualquier medidor de glucemia o dispositivo de punción puede entrar en contacto con la sangre. Todas las piezas del kit representan un peligro biológico y pueden transmitir enfermedades infecciosas a causa de patógenos nacidos de la sangre, incluso después de limpiarlas y desinfectarlas.[1,2]**
- **La limpieza y la desinfección del medidor y del dispositivo de punción destruyen la mayoría de los patógenos nacidos de la sangre, pero no necesariamente todos.[3]**
- **El medidor y el dispositivo de punción nunca deberían ser utilizados por más de una persona. No comparta con nadie el medidor ni el dispositivo de punción, ni siquiera con miembros de su familia, debido al riesgo de infección a causa de patógenos nacidos de la sangre.[1,2]**
- **Si el medidor es utilizado por una segunda persona para ayudar al paciente a realizar las pruebas, el medidor y el dispositivo de punción deben ser limpiados y desinfectados antes de ser utilizados por dicha segunda persona.**
- **Desinfecte el medidor y el dispositivo de punción antes de permitir que otra persona los maneje. No permita que nadie más realice pruebas con su medidor o su dispositivo de punción.**
- **Es importante conservar el medidor y el dispositivo de punción limpios y desinfectados. En el capítulo 5 "Limpiar y desinfectar el medidor y el dispositivo de punción" hallará instrucciones para limpiar y desinfectar el medidor y el dispositivo de punción.**
- **Lávese bien las manos antes y después de manipular el medidor, el dispositivo de punción o las tiras reactivas.**

Tiene la opción de obtener sangre de otros sitios de su cuerpo que no sean la yema del dedo. Los lugares alternativos son la palma de la mano, el antebrazo y el brazo. Los dos sitios para realizar pruebas en la palma de la mano son las partes carnosas debajo del pulgar (tenar) y debajo del dedo meñique (hipotenar). La sangre obtenida de la yema de un dedo puede usarse siempre para medir la glucemia. Si usa sangre de un lugar alternativo, hay determinados momentos que no son adecuados para realizar una prueba (vea la siguiente sección). Esto se debe a que su nivel de glucemia cambia más rápidamente en la yema de los dedos que en los lugares alternativos. Estas diferencias podrían conducirle a tomar medidas terapéuticas incorrectas, lo que tendría efectos negativos para su salud. Por favor, lea la sección siguiente antes de realizar pruebas con sangre de lugares alternativos.



IMPORTANTE

Consulte a su profesional de la salud antes de empezar a usar lugares alternativos para extraer la sangre.

ADVERTENCIA

No modifique su tratamiento a causa de un único resultado.

NUNCA ignore síntomas de hiperglucemia o hipoglucemia.

No utilice una prueba AST para calibrar un dispositivo de monitorización continua de glucosa (MCG) o para hacer cálculos de dosificación de insulina.

Si su resultado de glucemia no coincide con cómo se siente, realice otra prueba con sangre de la yema del dedo para confirmar su primer resultado. Si tampoco el segundo resultado con sangre de la yema del dedo coincide con cómo se siente, consulte a su profesional de la salud.

Es posible realizar pruebas con sangre de la palma de la mano, el antebrazo y el brazo:

- Inmediatamente antes de una comida
- Cuando esté en ayunas

NO se deben realizar pruebas con sangre de la palma de la mano, el antebrazo y el brazo:

- dos horas o menos después de comer
- después de hacer ejercicio físico
- si está enfermo
- si piensa que su nivel de glucemia está bajo
- si sabe que a menudo no se da cuenta de cuándo su nivel de glucemia está bajo
- durante el pico máximo del efecto de insulina de acción corta o de análogos de insulina de acción rápida
- hasta 2 horas después de inyectarse insulina de acción corta o un análogo de insulina de acción rápida

Para realizar una prueba con sangre, necesita el medidor, una tira reactiva, un dispositivo de punción cargado con un cartucho de lancetas y el capuchón AST del kit.

1. Para asegurarse de que la pantalla funciona correctamente, apague el medidor y, a continuación, pulse y **mantenga pulsado** ◐ para ver la pantalla completa. Todos los segmentos deben verse claramente y ser exactamente iguales a la imagen. Si falta uno de los segmentos en la pantalla, esto puede indicar un problema con el medidor. Llame al ACCU-CHEK Customer Care Service Center al 1-800-858-8072.

2. Lávese las manos y el sitio de punción con agua tibia y jabón y séqueselos bien.

3. Retire el capuchón negro del dispositivo de punción tirando de él directamente hacia fuera. No es de rosca. El modo más fácil de retirarlo es poniendo el pulgar al lado de la muesca tal como se muestra en la ilustración.

4. Coloque el capuchón AST alineando las secciones con muescas del capuchón y del dispositivo de punción.

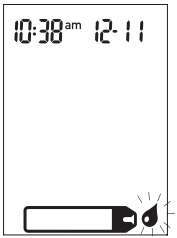
5. Ajuste la profundidad adecuada para la parte del cuerpo en la que obtendrá la sangre. Deje el dispositivo de punción a un lado hasta una fase posterior de la prueba.

NOTA

Recomendamos que empiece con una profundidad de 5½ para el antebrazo o el brazo y de 3 para la palma de la mano. Una vez que realice una prueba con éxito, es recomendable que tome nota de cuál ha sido el ajuste de menor profundidad que ha proporcionado suficiente sangre con el menor dolor posible.

6. Inserte una tira reactiva en el medidor en la dirección indicada por las flechas. El medidor se enciende.

7. Asegúrese de que el número de código en la pantalla coincida con el número de código del tubo de tiras reactivas. Si no llega a ver el número de código, retire la tira reactiva e insértela de nuevo en el medidor.



8. Cuando el símbolo de la gota de sangre parpadea en la pantalla, extraiga una gota de sangre del sitio escogido.

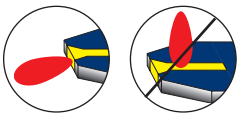
CONSEJO: Para incrementar el flujo de la sangre, frote la piel antes de realizar la punción.

9. Presione firmemente la apertura del capuchón AST contra una zona carnosa del lugar alternativo. Presione con el dispositivo de punción lentamente hacia arriba y hacia abajo para incentivar el flujo de la sangre. Recuerde que la apertura por donde sale la lanceta no está en el centro del capuchón.

10. Mantenga una presión constante sobre la zona y pulse el botón de preparación del extremo del dispositivo hasta el tope para pinchar el lugar alternativo. No tenga miedo de aplicar presión a la zona para incentivar el flujo de la sangre. Continúe presionando el capuchón contra la piel durante unos segundos para facilitar que la sangre salga.

NOTA

Si la gota de sangre es demasiado pequeña, vuelva a aplicar presión para obtener una gota de sangre adecuada.



11. Toque el **borde delantero** de la ventana amarilla de la tira reactiva con la gota formada. **No deposite sangre encima de la tira reactiva.**

12. Cuando vea que el ⌛ parpadea, significa que hay suficiente sangre en la tira reactiva.

13. El resultado aparece en la pantalla. Si quiere marcar su resultado de prueba para un evento en especial, deje la tira reactiva en el medidor. (Vea el capítulo 3 “Marcar los resultados de prueba”.) En caso contrario, deseche la tira reactiva usada.

ADVERTENCIA

Si mg/dL no aparece junto con el resultado de prueba, llame al ACCU-CHEK Customer Care Service Center al 1-800-858-8072. Si se usa una unidad de medida incorrecta, se puede interpretar incorrectamente su nivel de glucemia actual, lo que puede conducir a un tratamiento incorrecto.

14. Use SIEMPRE una lanceta nueva estéril cada vez que haga una prueba. NUNCA vuelva a usar una lanceta que ya haya sido utilizada. Para cargar la siguiente lanceta, deslice la palanca hacia adelante (hasta que llegue al tope), después deslícela una vuelta completa hacia atrás.

15. El contador de lancetas disminuye un número. Por razones de seguridad, no es posible volver a una lanceta usada una vez que se ha avanzado a una lanceta nueva.

16. Lávese las manos con agua tibia y jabón y séqueselas bien.

¿Algún problema durante las pruebas con sangre de lugares alternativos?

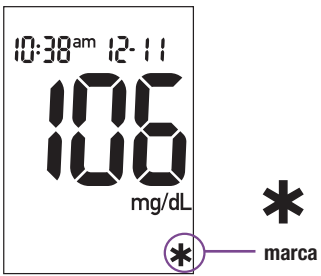
Si tiene problemas para obtener una gota de sangre adecuada de lugares alternativos, llame al ACCU-CHEK Customer Care Service Center al 1-800-858-8072. Le explicaremos el procedimiento de prueba paso a paso. Si aún tiene dificultades, le ofreceremos nuestro dispositivo de punción ACCU-CHEK Softclix totalmente gratis. Dado que la lanceta ACCU-CHEK Softclix tiene un diámetro más ancho que el de la lanceta ACCU-CHEK FastClix, es posible que tenga más éxito al extraer sangre de lugares alternativos.

Marcar los resultados de prueba

Si lo desea, puede "marcar" su resultado de prueba con un asterisco ✱ para resaltar un resultado especial. Es posible que desee marcar un evento específico, como por ejemplo el resultado después de una comida (postprandial), después de ejercicio físico o de una prueba de un lugar alternativo. Al revisar sus resultados en la memoria, esta "marca" le ayuda a recordar qué diferencia hay entre este resultado y los demás.

Así se marca un resultado:

1. Realice una prueba.
2. Con el resultado de prueba en la pantalla y la tira reactiva AÚN DENTRO DEL MEDIDOR, pulse y suelte ◀ o ▶ una vez. El asterisco ✱ aparece en la esquina inferior derecha.
3. Retire y deseche la tira reactiva usada.



Interpretar los resultados de prueba

Resultados de prueba no esperados

Si su resultado de glucemia no coincide con cómo se siente, siga estos pasos:

1. Realice una prueba. Vea el capítulo 2 “Pruebas de control”.
2. Repita la prueba de glucemia. Vea el capítulo 3 “Realizar una prueba de glucemia con sangre de la yema del dedo”.
3. Si sus resultados de glucemia no coinciden aún con cómo se siente, siga las instrucciones de su profesional de la salud o consulte a su profesional de la salud inmediatamente.

NOTA

Siga siempre las instrucciones de su profesional de la salud. Por ejemplo, si su profesional de la salud le ha recomendado tratar inmediatamente un resultado que muestra un bajo nivel de glucemia (por ejemplo, comer algo), eso es lo primero que debe hacer.

Síntomas de un nivel de glucemia alto o bajo

El conocimiento de los síntomas de un nivel de glucemia alto o bajo puede ayudarle a interpretar sus resultados de prueba y a decidir cómo actuar si obtiene resultados no esperados. Estos son algunos de los síntomas más frecuentes:

Nivel de glucemia alto (hiperglucemia): los síntomas de hiperglucemia pueden ser, entre otros, mayor sed de lo normal, micción frecuente, visión borrosa, somnolencia y/o pérdida de peso injustificada.

Nivel de glucemia bajo (hipoglucemia): los síntomas de hipoglucemia pueden ser, entre otros, ansiedad, temblores, sudor, dolor de cabeza, mayor hambre de lo normal, mareos, piel pálida, cambios repentinos de humor o irritabilidad, fatiga, dificultad para concentrarse, movimientos torpes, palpitaciones y/o confusión.

Si padece alguno de estos síntomas o algún otro síntoma inusual, realice una prueba de glucemia con sangre de la yema del dedo. Si su resultado de glucemia se visualiza como LO o HI y usted presenta síntomas de hipoglucemia o hiperglucemia, siga las instrucciones de su profesional de la salud o póngase en contacto con su profesional de la salud inmediatamente. Si su resultado de glucemia no coincide con cómo se siente, siga los pasos descritos en el apartado "Resultados de prueba no esperados" del capítulo 3.

ADVERTENCIA

El medidor está diseñado para mostrar resultados de glucemia de 20 a 600 mg/dL. Si aparece en la pantalla un resultado inferior a 20 mg/dL o superior a 600 mg/dL, llame gratuitamente al ACCU-CHEK Customer Care Service Center al 1-800-858-8072.

Comparar los resultados obtenidos con su medidor con los obtenidos en laboratorio

Una pregunta muy común es si los resultados de glucemia obtenidos con su medidor son equiparables a los obtenidos en laboratorio. Su nivel de glucemia puede cambiar rápidamente, especialmente después de las comidas, de tomar medicamentos o tras hacer ejercicio físico. Si realiza una prueba por la mañana y después va a la consulta de su profesional de la salud para una prueba de glucemia, los resultados probablemente no concuerden, incluso estando aún en ayunas. Generalmente esto no indica un problema con su medidor, sino simplemente que el tiempo ha pasado y su nivel de glucemia ha cambiado.

Si desea comparar los resultados obtenidos con su medidor con los obtenidos en laboratorio, **debe estar en ayunas**. Llévese su medidor a la consulta del profesional de la salud y en el transcurso de 5 minutos desde que un profesional de la salud le extraiga sangre del brazo, realice usted mismo una prueba con sangre de la yema del dedo. No olvide que los laboratorios usan tecnología diferente a la del medidor, y que en general los resultados obtenidos con medidores destinados al autocontrol son ligeramente inferiores a los del laboratorio.

Si realiza la prueba en ayunas y con sangre extraída de la yema del dedo en el transcurso de 5 minutos desde que le extraen sangre, éstas son las directrices para comparar los resultados obtenidos con el medidor con los del laboratorio:

- Si su nivel de glucemia es inferior a 75 mg/dL, los resultados generalmente tienen un margen de diferencia de ±15 mg/dL respecto a los del laboratorio.
- Si su nivel de glucemia es igual o superior a 75 mg/dL, los resultados generalmente tienen un margen de diferencia de ±20 % respecto a los del laboratorio.

Capítulo 4: Memoria del medidor, ajustes y descarga

Memoria

Almacenar resultados de glucemia y de control

El medidor almacena automáticamente hasta 500 resultados de glucemia con la hora y la fecha correspondientes. Puede consultarlos en cualquier momento. Los resultados de prueba se almacenan del más reciente al más antiguo, por lo que debe ajustar la hora y la fecha correctamente en el medidor. Cuando la hora y la fecha correctas están ajustadas, esto les permite a usted y a su equipo de profesionales de la salud interpretar adecuadamente los resultados de glucemia almacenados.

NOTA

- La memoria no se borra al cambiar la pila; no obstante, asegúrese de que la hora y la fecha sean correctas.
- Una vez que la memoria contiene 500 resultados de glucemia o 20 resultados de control, al añadir un nuevo resultado la memoria borra automáticamente el resultado más antiguo.
- Pulse y **mantenga pulsado** ◀ o ▶ para desplazarse más rápidamente por los resultados.
- Hasta 20 resultados de control se almacenan en la memoria, pero no se pueden revisar en el medidor. Los resultados de control almacenados deben descargarse primero a una aplicación de software compatible. Para más información sobre la disponibilidad de productos, llame al ACCU-CHEK Customer Care Service Center al 1-800-858-8072.
- Los resultados de control tampoco se incluyen en los promedios de 7, 14 y 30 días.

ADVERTENCIA

No modifique su terapia basándose en un único resultado de prueba almacenado. Consulte a su profesional de la salud antes de modificar su terapia basándose en los resultados de la memoria.

Ver los resultados de prueba

1. Pulse y suelte ◀ o ▶ para acceder a la memoria. Aparecerá el resultado más reciente.
2. Pulse y suelte ◀ para ver resultados anteriores en orden.
3. O pulse y suelte ▶ para ver los promedios de 7, 14 ó 30 días en este orden. En la esquina superior izquierda de la pantalla verá una “n” con un número. Esto le indica cuántos resultados de prueba se incluyen en dicho promedio.

Ajustar el medidor

Usar el modo de ajuste

Estos son los elementos que puede personalizar:

- **Hora y fecha –** ajuste la hora y la fecha.
- **Señal sonora –** le permite activarla (“On”) o desactivarla (“OFF”).
- **Función de alarma –** le permite activarla (“On”) o desactivarla (“OFF”). Si selecciona activado (“On”), seleccione de 1 a 4 momentos al día
- **Alerta de hipoglucemia –** le permite activarla (“On”) o desactivarla (“OFF”). Si selecciona activada (“On”), seleccione también el nivel de glucemia para la alerta.

El ◐ tiene tres funciones para el modo de ajuste:

- Para acceder al modo de ajuste, encienda el medidor y, a continuación, pulse y **mantenga pulsado** ◐ hasta que “set-up” parpadee en la pantalla. Esto tardará unos 4 segundos.
- Pulse y suelte ◐ para confirmar la opción seleccionada.
- Para salir del modo de ajuste en cualquier momento, pulse y **mantenga pulsado** ◐ durante unos 4 segundos hasta que parpadee el símbolo de la tira reactiva.

En toda esta sección, la barra roja de progreso le guía a través del proceso de ajuste.

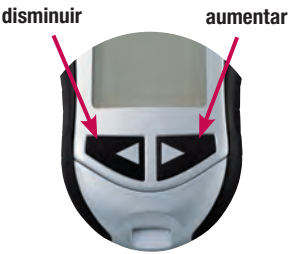
Se encuentra aquí

HORA / FECHA (horas, minutos, am/pm, mes, día, año) → **SEÑAL SONORA** (on/off) → **FUNCIÓN DE ALARMA** (A-1, A-2, A-3, A-4) → **ALERTA HYPO** (off, on, nivel)

Ajustar la hora y la fecha

1. Pulse y suelte ⏻ para encender el medidor. El símbolo de la tira reactiva parpadea.

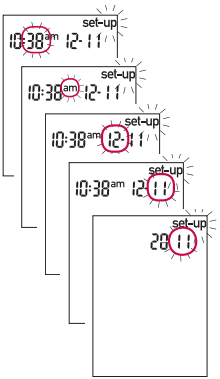
2. Para acceder al modo de ajuste, pulse y **mantenga pulsado** ⏻ durante aproximadamente 4 segundos. En la pantalla parpadean “set-up” y la hora.



3. Pulse y suelte ◀ o ▶ para disminuir o aumentar la hora.

NOTA

Pulse y **mantenga pulsado** ◀ o ▶ para desplazarse más rápidamente.



4. Pulse y suelte ◐ para confirmar la hora. Los minutos parpadean.

5. Repita los pasos 3 y 4 para ajustar los minutos, el formato am/pm, el mes, el día y el año. El campo parpadeando es el que se está modificando.

6. Si desea ajustar más opciones, pulse y suelte ◐. Si quiere salir del modo de ajuste, pulse y **mantenga pulsado** ◐ hasta que parpadee el símbolo de la tira reactiva.

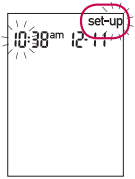
Ajustar la señal sonora On/OFF

La señal sonora del medidor viene activada (“On”) de fábrica. Desactivar la señal sonora (“OFF”) no afecta a los resultados de prueba.

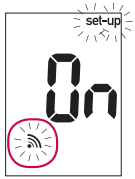
La señal sonora es una gran ayuda porque le avisa:

- Cuando debe aplicar sangre o solución de control a la tira reactiva
- Cuando la tira reactiva ha absorbido suficiente sangre o solución de control
- Cuando ha finalizado la prueba
- Cuando se pulsa un botón
- Cuando es hora de realizar una prueba (si ha ajustado las alarmas correspondientes)
- Si ha ocurrido un error al realizar la prueba (incluso cuando está desactivada, la señal sonora suena avisándole de un error)

1. Pulse y suelte ◐ para encender el medidor. El símbolo de la tira reactiva parpadea.

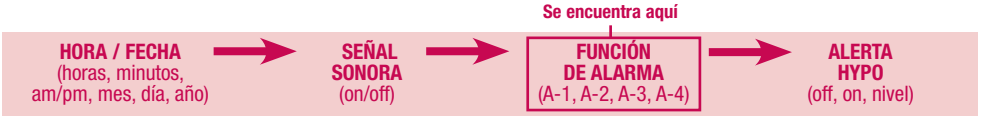


2. Para acceder al modo de ajuste, pulse y **mantenga pulsado** ◐ durante aproximadamente 4 segundos. En la pantalla parpadean "set-up" y la hora.



3. Pulse y suelte repetidamente ◐ hasta que aparezcan en la pantalla el símbolo de la señal sonora parpadeando y "On" u "OFF".

4. Pulse y suelte ◀ o ▶ para seleccionar "On" u "OFF".
5. Si desea ajustar más opciones, pulse y suelte ◐. Si quiere salir del modo de ajuste, pulse y **mantenga pulsado** ◐ hasta que parpadee el símbolo de la tira reactiva.



Ajustar la función de alarma

Se pueden ajustar de una a cuatro alarmas por día. El medidor emite una señal sonora cada 2 minutos – hasta 3 veces. Desactive la alarma insertando una tira reactiva o pulsando cualquier botón. Para que suene la alarma, la señal sonora debe estar activada ("On").

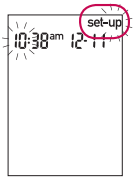
Su medidor viene con la función de alarma desactivada ("OFF"). Si quiere usar esta opción, debe activar la función de alarma ("On").

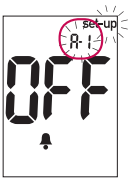
Si A-1, A-2, A-3 y A-4 están activadas, el medidor adjudicará a las alarmas las siguientes horas que pueden ser ajustadas como sea necesario.

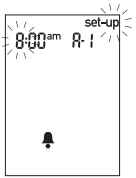
A-1 8:00 am **A-2** 12:00 pm (mediodía) **A-3** 6:00 pm **A-4** 10:00 pm

NOTA

- Si ha realizado una prueba 30 minutos antes de una alarma programada, la alarma no sonará.
- Si el medidor está encendido en el momento previsto para la alarma, ésta no sonará.
- La exposición al frío puede deshabilitar las alarmas hasta que el medidor esté encendido.
- Si está ajustando la hora de una alarma, el símbolo de la campana permanece en la pantalla y "set-up" parpadea continuamente.





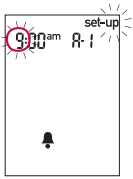


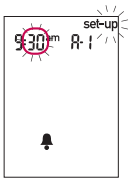
1. Pulse y suelte ◐ para encender el medidor. El símbolo de la tira reactiva parpadea.

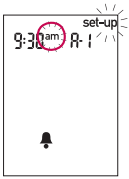
2. Para acceder al modo de ajuste, pulse y **mantenga pulsado** ◐ durante aproximadamente 4 segundos. En la pantalla parpadean “set-up” y la hora.

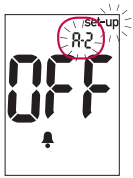
3. Pulse y suelte repetidamente ◐ hasta que aparezcan en la pantalla el símbolo de la campana, “OFF”, así como “set-up” y “A-1” parpadeando.

4. Pulse y suelte ◀ o ▶ para seleccionar “On” u “OFF”. Pulse y suelte ◐ para confirmar la opción.









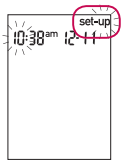
5. Si selecciona “On”, parpadea la hora. “A-1” y el símbolo de la campana siguen viéndose en la pantalla.
6. Pulse y suelte ◀ o ▶ para seleccionar la hora. Pulse y suelte ⏻ para confirmar la hora.
7. Los minutos parpadean. Pulse y suelte ◀ o ▶ para seleccionar 00, 15, 30 ó 45. Estas son las únicas opciones disponibles.
8. Pulse y suelte ⏻ para confirmar los minutos. “am” o “pm” parpadea en la pantalla.
9. Pulse y suelte ◀ o ▶ para seleccionar “am” o “pm”. Pulse y suelte ⏻ para confirmar “am” o “pm”.
10. La próxima alarma “A-2” y “set-up” parpadean en la pantalla junto con “OFF” y el símbolo de la campana. Puede ajustar más alarmas o salir del modo de ajuste pulsando y **manteniendo pulsado** ⏻ hasta que parpadee el símbolo de la tira reactiva.

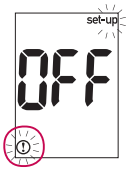
Ajustar la alerta de hipoglucemia

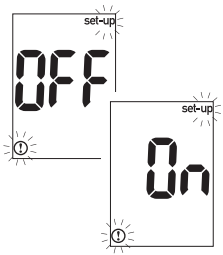
Puede ajustar el medidor de tal modo que le indique cuando un resultado es indicio de una posible hipoglucemia (nivel de glucemia demasiado bajo). También puede seleccionar el nivel de glucemia de dicha alerta (de 60 a 80 mg/dL). **Antes de ajustar la alerta, consulte a su profesional de la salud para determinar cuál es su nivel de hipoglucemia.** La alerta de hipoglucemia de su nuevo medidor está ajustada de fábrica en "OFF". Si desea activarla ("On"), siga los siguientes pasos.

ADVERTENCIA

Esta función no sustituye un entrenamiento adecuado para hipoglucemia por parte de su profesional de la salud o equipo para la diabetes.





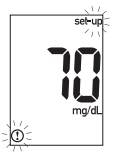


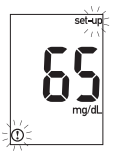
1. Pulse y suelte ⓘ para encender el medidor. El símbolo de la tira reactiva parpadea.

2. Para acceder al modo de ajuste, pulse y **mantenga pulsado** ⓘ durante aproximadamente 4 segundos. En la pantalla parpadean “set-up” y la hora.

3. Pulse y suelte repetidamente ⓘ hasta que aparezcan en la pantalla “OFF” así como “set-up” y ⓘ parpadeando.

4. Pulse y suelte ◀ o ▶ para seleccionar “On” u “OFF”. Pulse y suelte ⓘ para confirmar la opción.





5. Si “On” está seleccionado, “set-up” y ⓘ parpadean. La pantalla muestra 70 mg/dL (primer uso) o el nivel actual.

6. Pulse y suelte ◀ o ▶ para seleccionar el nivel. Pulse y suelte ⓘ para confirmar el nivel.

7. Si quiere salir del modo de ajuste, pulse y **mantenga pulsado** ⓘ hasta que parpadee el símbolo de la tira reactiva.

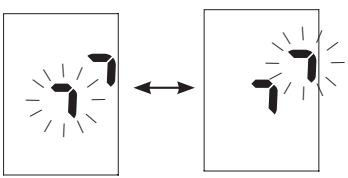
Descargar sus resultados a una computadora o PDA

Ofrecemos una gran variedad de software para ayudarle a descargar sus resultados. Para más información acerca de software ACCU-CHEK, llame al ACCU-CHEK Customer Care Service Center al 1-800-858-8072.

Puede transferir los resultados almacenados a una computadora, para consultarlos posteriormente, establecer pautas e imprimirlos.

Transferir datos directamente a una computadora o PDA mediante software especializado y un cable de infrarrojos

1. Instale el software siguiendo las instrucciones. Para transferir los resultados a una computadora, conecte el cable de infrarrojos del medidor de conformidad con las instrucciones.
2. Abra el programa y siga las instrucciones acerca de cómo descargar información. Asegúrese de que el software esté listo para aceptar datos del medidor.
3. Con el medidor apagado, pulse y **mantenga pulsados** ◀ y ▶ simultáneamente hasta que vea 2 flechas en la pantalla parpadeando alternadamente.



4. Localice la ventana de infrarrojos (IR) en la parte superior del medidor.
5. Localice la ventana de infrarrojos en el cable de infrarrojos (computadora) o en la PDA.
6. Coloque el medidor sobre una superficie plana. Coloque las 2 ventanas de infrarrojos una enfrente de la otra. Deben de estar colocadas de 1–4 pulgadas de distancia.
7. No mueva el cable de infrarrojos (computadora), la PDA ni el medidor durante la transferencia.
8. Siga las instrucciones del software.
9. Es posible que el software apague su medidor automáticamente al concluir la transferencia de los datos. Si esto ocurre, siga las instrucciones en la pantalla.

NOTA

- Si la transferencia no ha tenido éxito, inténtelo de nuevo. Si todavía tiene problemas, llame al ACCU-CHEK Customer Care Service Center al 1-800-858-8072.
- Para sacar el mayor provecho posible de la función de descarga, debe ajustar la hora y la fecha correctamente en el medidor.

Capítulo 5: Limpiar y desinfectar el medidor y el dispositivo de punción

ADVERTENCIA

- **Durante el uso normal para las pruebas, cualquier medidor de glucemia o dispositivo de punción puede entrar en contacto con la sangre. Todas las piezas del kit representan un peligro biológico y pueden transmitir enfermedades infecciosas a causa de patógenos nacidos de la sangre, incluso después de limpiarlas y desinfectarlas.[1,2]**
- **La limpieza y la desinfección del medidor y del dispositivo de punción destruyen la mayoría de los patógenos nacidos de la sangre, pero no necesariamente todos.[3]**
- **El medidor y el dispositivo de punción nunca deben ser utilizados por más de una persona. No comparta con nadie el medidor ni el dispositivo de punción, ni siquiera con miembros de su familia, debido al riesgo de infección a causa de patógenos nacidos de la sangre.[1,2]**
- **Si el medidor es utilizado por una segunda persona para ayudar al paciente a realizar las pruebas, el medidor y el dispositivo de punción deben ser limpiados y desinfectados antes de ser utilizados por dicha segunda persona.**
- **Desinfecte el medidor y el dispositivo de punción antes de permitir que otra persona los maneje. No permita que nadie más realice pruebas con su medidor o su dispositivo de punción.**
- **Es importante conservar el medidor y el dispositivo de punción limpios y desinfectados.**
- **Lávese bien las manos antes y después de manipular el medidor, el dispositivo de punción o las tiras reactivas.**

¿Cuál es la diferencia entre limpiar y desinfectar?

Limpiar es retirar la suciedad del medidor o del dispositivo de punción.[3]

Desinfectar es retirar del medidor o del dispositivo de punción la mayoría de microorganismos que originan enfermedades o de otro tipo (patógenos nacidos de la sangre).[3]

¿Cuándo se debe limpiar y desinfectar el medidor o el dispositivo de punción?

Limpiar y desinfectar el medidor y dispositivo de punción:

- Una vez por semana
- Cuando haya sangre en el medidor o en el dispositivo de punción
- Antes de permitir que alguien manipule el medidor o el dispositivo de punción

NOTA

Si necesita asistencia técnica o tiene preguntas acerca de la limpieza y desinfección, llame al ACCU-CHEK Customer Care Service Center al 1-800-858-8072.

Limpiar y desinfectar el medidor

Para limpiar y desinfectar el medidor sin dañarlo, siga los siguientes procedimientos cuidadosamente.

Cuándo limpiar y desinfectar el medidor

- Limpie el medidor para retirar la suciedad visible u otros materiales antes de desinfectarlo.
- Limpie y desinfecte el medidor por lo menos una vez por semana y cuando haya sangre en la superficie del medidor.
- Limpie y desinfecte el medidor antes de permitir que alguien lo manipule. **No permita que otras personas utilicen el medidor para realizar pruebas en sí mismas.**

Producto de limpieza y desinfección aprobado

El siguiente producto ha sido aprobado para limpiar y desinfectar el medidor:

- Super Sani-Cloth (EPA* nº reg. 9480-4)

*Environmental Protection Agency (Agencia de Protección Ambiental de EE.UU.)

Super Sani-Cloth puede ser adquirido a través de:

- Amazon.com
- Officedepot.com
- Walmart.com

NOTA

Si observa alguno de los siguientes signos de deterioro después de limpiar y desinfectar el medidor, llame al ACCU-CHEK Customer Care Service Center al 1-800-858-8072: Residuos alrededor de los botones, pantalla turbia o mal funcionamiento de los botones.

Qué limpiar y desinfectar

Las siguientes piezas del medidor deben limpiarse y desinfectarse:

- El área **alrededor** de las ranuras y aperturas (evite que entre humedad en las ranuras y aperturas)
- La pantalla del medidor
- Toda la superficie del medidor

Cómo limpiar y desinfectar el medidor

ADVERTENCIA

- **NO limpie o desinfecte el medidor mientras realiza una prueba de glucemia o de control.**
- **NO deje que entre humedad en las ranuras y aperturas.**
- **NO pulverice nada sobre el medidor.**
- **NO sumerja el medidor en un líquido.**

Si no se siguen estas instrucciones el medidor sufrirá daños o dejará de funcionar correctamente.

1. Lávese bien las manos con agua y jabón.

2. Apague el medidor y limpie toda la superficie del medidor con un producto de limpieza y desinfección aprobado. Utilice siempre el mismo producto para limpiar y para desinfectar.

ADVERTENCIA

El efecto de usar más de un producto para limpiar y para desinfectar el medidor no ha sido probado. Utilice siempre Super Sani-Cloth (EPA nº reg. 9480-4) para limpiar y para desinfectar el medidor. No utilice ninguna otra solución de limpieza o desinfección. El uso de soluciones que no sean Super Sani-Cloth puede ocasionar daños en el medidor.

3. Limpie cuidadosamente **alrededor** de la ranura de la tira reactiva y de otras aperturas. Asegúrese de que no entra ningún líquido en ninguna ranura o apertura.

4. Seque el medidor con un paño suave o una gasa. Asegúrese de que no entra ninguna solución en ninguna ranura o apertura.

5. Para desinfectar el medidor, use un nuevo paño. Repita los pasos 2 y 3 siguiendo las instrucciones del fabricante para desinfectar.

6. Lávese bien las manos con agua y jabón.

NOTA

Roche ha testado los productos aprobados en un total de 520 ciclos, que es igual a limpiar y desinfectar una vez por semana durante 5 años.

Limpiar y desinfectar el dispositivo de punción

NOTA

- No deseche el capuchón del dispositivo de punción después de cada uso. Utilice un producto aprobado para limpiarlo y desinfectarlo.
- Retire el cartucho de lancetas antes de limpiar y desinfectar el dispositivo de punción.

Para limpiar y desinfectar el dispositivo de punción sin dañarlo, siga los siguientes procedimientos cuidadosamente.

Cuándo limpiar y desinfectar el dispositivo de punción

- Limpie el dispositivo de punción para retirar la suciedad visible u otros materiales antes de desinfectarlo.
- Limpie y desinfecte el dispositivo de punción una vez por semana para retirar la suciedad visible u otros materiales y garantizar un manejo seguro.
- Limpie y desinfecte el dispositivo de punción antes de permitir que otra persona lo manipule, por ejemplo si alguien le está ayudando. **No permita que nadie más utilice el dispositivo de punción.**

Producto de limpieza y desinfección aprobado

El siguiente producto ha sido aprobado para limpiar y desinfectar el dispositivo de punción:

- Super Sani-Cloth (EPA* nº reg. 9480-4)

*Environmental Protection Agency (Agencia de Protección Ambiental de EE.UU.)

Super Sani-Cloth puede ser adquirido a través de:

- Amazon.com
- Officedepot.com
- Walmart.com

NOTA

- Si observa alguno de los siguientes signos de deterioro después de limpiar y desinfectar el dispositivo de punción, llame al ACCU-CHEK Customer Care Service Center al 1-800-858-8072: Residuos alrededor de los botones.
- Es posible que tras múltiples ciclos de limpieza y desinfección el dispositivo de punción se haya descolorido. Esto no afecta al buen funcionamiento del dispositivo.

Qué limpiar y desinfectar

Las siguientes piezas del dispositivo de punción deben limpiarse y desinfectarse:

- Toda la superficie del dispositivo de punción
- El capuchón

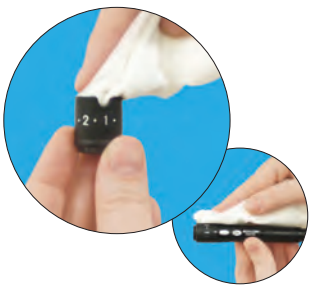
Cómo limpiar y desinfectar el dispositivo de punción

ADVERTENCIA

NO deje que entre humedad en las aperturas.
Si no se siguen estas instrucciones el dispositivo de punción puede sufrir daños o dejar de funcionar correctamente.

1. Lávese bien las manos con agua y jabón.

2. Limpie toda superficie del dispositivo de punción y el interior del capuchón del dispositivo de punción con un producto de limpieza y desinfección aprobado. Utilice siempre el mismo producto para limpiar y desinfectar.



3. Seque el dispositivo de punción y el capuchón con un paño suave o una gasa. Asegúrese de que no entra ninguna solución en ninguna apertura.

ADVERTENCIA

El efecto de usar más de un producto para limpiar y para desinfectar el dispositivo de punción no ha sido probado. Utilice siempre Super Sani-Cloth (EPA nº reg. 9480-4) para limpiar y desinfectar el dispositivo de punción. No utilice ninguna otra solución de limpieza o desinfección. El uso de soluciones que no sean Super Sani-Cloth puede ocasionar daños en el dispositivo de punción.

4. Para desinfectar el dispositivo de punción, use un nuevo paño. Repita el paso 2 siguiendo las instrucciones del fabricante para desinfectar.

5. Lávese bien las manos con agua y jabón.

NOTA

Roche ha testado los productos aprobados en un total de 520 ciclos, que es igual a limpiar y desinfectar una vez por semana durante 5 años.

Capítulo 6: Mantenimiento y solución de problemas

Cambiar la pila

1. Abra el compartimiento de la pila al dorso del medidor empujando la tapa en la dirección indicada por la flecha y levantándola hacia arriba. Retire la pila usada.
2. Inserte la pila nueva con el lado **+ hacia arriba**. La pila descansa sobre el contacto metálico. La tapa mantiene la pila en su lugar.
3. Coloque la tapa del compartimiento nuevamente en su sitio y ciérrela de modo que encastre.
4. Encienda el medidor. Confirme que la hora y la fecha son correctas.

NOTA

- El medidor usa una pila de litio de 3 voltios del tipo botón CR2032. Este tipo de pila está a la venta en muchos establecimientos. Tenga siempre una pila de reserva empaquetada a mano.
- Asegúrese de que haya puesto el lado **+ de la pila hacia arriba**, mirando hacia usted.
- Tras cambiar la pila, el medidor le solicita que confirme los ajustes de la hora y la fecha. Vea el capítulo 4 “Ajustar la hora y la fecha”. Todos los resultados de prueba se almacenan en la memoria del medidor.
- Todos los resultados de prueba se almacenan en la memoria del medidor.

Mantenimiento y solución de problemas

Si lo usa bajo condiciones normales, el medidor requiere de poco o prácticamente de ningún mantenimiento. El medidor comprueba automáticamente sus sistemas cada vez que se enciende y le comunica si hay algún problema. Vea el capítulo 6, “Mensajes en la pantalla y solución de problemas”.

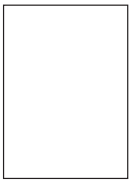
Si deja caer el medidor o piensa que los resultados obtenidos no son correctos, asegúrese de que ni las tiras reactivas ni la solución de control hayan expirado y realice una prueba de control. Si el resultado de control está fuera del rango aceptable, llame al ACCU-CHEK Customer Care Service Center al 1-800-858-8072.

Compruebe la pantalla antes de cada prueba de glucemia para asegurarse de que funciona correctamente. Apague el medidor y, a continuación, pulse y mantenga pulsado ⓘ para ver la pantalla completa. Todos los segmentos deben verse claramente y ser exactamente iguales a la imagen. De lo contrario, no utilice el medidor. Llame al ACCU-CHEK Customer Care Service Center al 1-800-858-8072.

Mensajes en la pantalla y solución de problemas

ADVERTENCIA

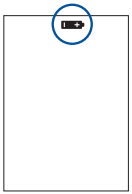
Nunca tome decisiones terapéuticas basándose en un mensaje de error. Si tiene dudas, llame al ACCU-CHEK Customer Care Service Center al 1-800-858-8072.



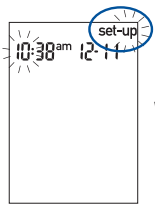
(pantalla vacía)

El medidor no se enciende o la pantalla está en blanco.

- La pila está agotada – Inserte una nueva pila.
- La pantalla está dañada – Llame al ACCU-CHEK Customer Care Service Center al 1-800-858-8072.
- El medidor se ha expuesto a temperaturas extremas – Póngalo en un lugar con una temperatura adecuada.

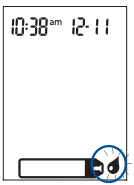


La pila está baja. Cambie la pila sin demora. Vea el capítulo 6 “Cambiar la pila”.



El medidor está en el modo de ajuste, esperando a que usted modifique o confirme los ajustes. Vea el capítulo 4 “Ajustar el medidor”.

El medidor está listo para que inserte una tira reactiva.



El medidor está listo para que aplique una gota de sangre o de solución de control.

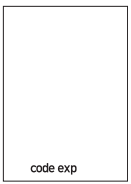
El nivel de glucemia puede ser superior al rango de medición del sistema. Vea el capítulo 3 “Interpretar los resultados de prueba”.

El nivel de glucemia puede ser inferior al rango de medición del sistema. Vea el capítulo 3 “Interpretar los resultados de prueba”.

Este resultado de prueba ha sido marcado. Para más datos, vea el capítulo 3 “Marcar los resultados de prueba”.

El nivel de glucemia es inferior al nivel de hipoglucemia (nivel de glucemia bajo) definido. Vea el capítulo 3 “Interpretar los resultados de prueba”.

El medidor no ha sido codificado o el chip de codificación no está insertado. Apague el medidor y vuelva a codificarlo. Vea el capítulo 1 “Codificar el medidor”.



Las tiras reactivas expiran al final del mes en curso. Antes de que termine el mes, inserte un nuevo chip de codificación de una nueva caja de tiras reactivas y asegúrese de que el número de código del chip de codificación coincida con el número de código del tubo de tiras reactivas. Asegúrese de que la hora y la fecha indicadas en el medidor sean correctas.

La tira reactiva puede estar dañada o el chip de codificación es incorrecto. Retire la tira reactiva e insértela de nuevo. Si el mensaje aparece de nuevo, apague el medidor e inserte un nuevo chip de codificación. Asegúrese de que el número de código impreso en el chip de codificación insertado en ese momento en el medidor coincida con el número de código impreso en el tubo de tiras reactivas. Si el mensaje aparece de nuevo, llame al ACCU-CHEK Customer Care Service Center al 1-800-858-8072.

El chip de codificación es incorrecto. Apague el medidor e inserte un nuevo chip de codificación. Si el problema persiste, llame al ACCU-CHEK Customer Care Service Center al 1-800-858-8072.

Su nivel de glucemia puede ser extremadamente alto o se ha producido un error con el medidor o la tira reactiva. Si esto coincide con cómo se siente, póngase en contacto con su profesional de la salud inmediatamente. Si esto no coincide con cómo se siente, repita la prueba y consulte el capítulo 3 “Resultados de prueba no esperados”. Si esto no coincide con cómo se siente, realice una prueba de control con solución de control y una tira reactiva nueva. Si el resultado de control está dentro del rango aceptable, lea de nuevo las instrucciones para el procedimiento de prueba correcto y repita la prueba de glucemia con una tira reactiva nueva. Si el mensaje E-3 aparece de nuevo después de su prueba de glucemia, su resultado de glucemia puede ser extremadamente alto y superior al rango de medición del sistema. **Póngase en contacto con su profesional de la salud inmediatamente.** Si el resultado de control está fuera del rango aceptable, consulte el capítulo 2 “Interpretar los resultados de control fuera del rango aceptable”.

La tira reactiva no ha absorbido suficiente sangre o solución de control para realizar la prueba, o la sangre o solución de control se aplicó después de que la prueba comenzara. Deseche la tira reactiva y repita la prueba.

El chip de codificación proviene de un lote de tiras reactivas caducado. Asegúrese de que el número de código del chip de codificación coincida con el número de código del tubo de tiras reactivas. Asegúrese de que la hora y la fecha indicadas en el medidor sean correctas.

La sangre o la solución de control se aplicaron a la tira reactiva antes de que el símbolo de la gota apareciera parpadeando en la pantalla. Deseche la tira reactiva y repita la prueba.

Se ha producido un fallo electrónico o, en casos poco frecuentes, se ha retirado y reinsertado una tira reactiva usada. Apague y encienda el medidor o retire las pilas durante 20 segundos e insértelas de nuevo. Realice una prueba de glucemia o de control. Si el problema persiste, llame al ACCU-CHEK Customer Care Service Center al 1-800-858-8072.

La temperatura es superior o inferior al rango adecuado para el sistema. Vea el prospecto de las tiras reactivas para más información sobre las condiciones de operación del sistema. Vaya a un área con las condiciones adecuadas, espere 5 minutos y repita la prueba. No caliente ni enfríe el medidor por medios artificiales.

Los ajustes de la hora y la fecha podrían ser incorrectos. Asegúrese de que la hora y la fecha sean correctas y ajústelas si es preciso. Vea el capítulo 4 “Ajustar la hora y la fecha”.

La pila está casi agotada. Cambie la pila ahora. Vea el capítulo 6 “Cambiar la pila”.

NOTA

Si ve cualquier otro error en la pantalla, llame al ACCU-CHEK Customer Care Service Center al 1-800-858-8072.

Capítulo 7: Datos técnicos

Limitaciones del producto

Por favor, para obtener la última información acerca de las especificaciones y las limitaciones del producto, lea la documentación incluida en la caja de tiras reactivas y de soluciones de control.

Especificaciones

Volumen de sangre	Vea el prospecto de las tiras reactivas.
Tipo de muestra	Vea el prospecto de las tiras reactivas.
Tiempo de medición	Vea el prospecto de las tiras reactivas.
Rango de medición	Vea el prospecto de las tiras reactivas.
Condiciones de almacenamiento de las tiras reactivas	Vea el prospecto de las tiras reactivas.
Condiciones de almacenamiento del medidor	Temperatura: -13–158 °F
Condiciones de operación del sistema	Vea el prospecto de las tiras reactivas.
Rango de humedad relativa	Vea el prospecto de las tiras reactivas.
Calibrado	Equivalente al plasma
Capacidad de memoria	500 resultados de glucemia y 20 resultados de control con hora y fecha
Apagado automático	2 minutos
Suministro de corriente	Una pila de litio de 3 voltios (tipo botón CR2032)
Pantalla	LCD
Dimensiones	94 × 53 × 22 mm (L x An x Al)

Peso	Aprox. 60 g (pila incluida)
Construcción	Aparato de bolsillo
Categoría de protección	III
Tipo de medidor	El medidor ACCU-CHEK Aviva es apropiado para uso continuo.
Condiciones de almacenamientol de la solución de contro	Vea el prospecto de la solución de control.

Compatibilidad electromagnética

Este medidor cumple los requisitos de inmunidad electromagnética según EN ISO 15197 Anexo A. La base elegida para la prueba de inmunidad a descargas electrostáticas ha sido el estándar básico IEC 61000-4-2. Adicionalmente, cumple los requisitos de emisiones electromagnéticas según EN 61326. Por lo tanto la emisión electromagnética del medidor es baja. El medidor no interfiere con otros equipos que funcionan eléctricamente.

Análisis de funcionamiento

Vea el prospecto de las tiras reactivas.

Principio de medición

Vea el prospecto de las tiras reactivas.

Datos acerca de la seguridad del producto

ADVERTENCIA

- **Los campos electromagnéticos fuertes pueden interferir con el funcionamiento correcto del medidor. No use el medidor cerca de fuentes de radiación electromagnética fuerte.**
- **Para evitar las descargas electrostáticas, no use el medidor en entornos sumamente secos, especialmente si hay en ellos materiales sintéticos.**
- **Riesgo de asfixia. Piezas pequeñas. Conserve fuera del alcance de niños menores de 3 años.**

Documentación para viajes

Si viaja con una línea aérea comercial, es posible que necesite suministrar documentación para certificar que este medidor cumple las condiciones medioambientales y los procesos de prueba para equipamiento aerotransportado (RTCA/DO-160F) sección 21 Emisión de energía por radiofrecuencia. Por favor, visite www.accu-chek.com o llame al ACCU-CHEK Customer Care Service Center al 1-800-858-8072 para obtener una copia del documento.

Desechar el medidor, la tiras reactivas, las lancetas y las pilas

ADVERTENCIA

Cualquier producto que entre en contacto con la sangre se considera contaminado (potencialmente infeccioso).* Durante el uso normal para las pruebas, cualquier medidor de glucemia puede entrar en contacto con la sangre. Los dispositivos de punción pueden considerarse punzantes. La eliminación de objetos punzantes está regulada por la ley en muchas jurisdicciones.

La Unión Europea impone algunas exigencias para la mejora de las prácticas de eliminación de residuos de ciertos equipos electrónicos, pero los medidores están fuera del alcance de la Directiva Europea 2002/96/CE .** Esto no se exige en los EE.UU., pero no obstante, Roche tiene un firme compromiso con el reciclaje y la sostenibilidad. Cumplir con cualquier ley o normativa relacionada con la eliminación de productos punzantes y/o contaminados. Contacte con el departamento local de salud o las autoridades pertinentes respecto al manejo y la eliminación adecuados de medidores usados, tiras reactivas usadas, lancetas usadas y pilas usadas. Por favor, tenga en cuenta los puntos siguientes cuando deseche material de prueba usado:

- Intente reciclar los medidores y las pilas en un sitio de recogida adecuado. Tenga en cuenta que el medidor es un residuo electrónico potencialmente peligroso (e-scrap) y que debe eliminarse de la forma correspondiente. Las pilas son también potencialmente peligrosas y deben desecharse, asimismo, de la forma correspondiente.
- Descontamine el medidor antes de reciclarlo o desecharlo.

*29 CFR 1910.1030 – Patógenos nacidos de la sangre

**Directiva 2002/96/EC – Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)

Explicación de los símbolos

¡PRECAUCIÓN (consulte la documentación)! Observe las advertencias de seguridad en las instrucciones de uso del aparato.

Tipo botón de 3V CR2032

Garantía

Garantía de devolución de dinero de 30 días del medidor ACCU-CHEK Aviva para el comprador cualificado

Roche ofrece una garantía de devolución de dinero de 30 días al comprador cualificado que compra un medidor ACCU-CHEK Aviva. Si usted no queda totalmente satisfecho con su medidor ACCU-CHEK Aviva llame gratuitamente al ACCU-CHEK Customer Care Service Center al 1-800-858-8072 dentro de 30 días de la fecha de compra de su medidor para determinar si está cualificado para recibir la devolución de su dinero. Si usted dispone de una cobertura de Medicare, Medicaid, programas federales/estatales o aseguradoras privadas, está EXCLUIDO de esta oferta de devolución de dinero. Si está afectado por esta exclusión puede, de todas formas, solicitar un medidor/sistema ACCU-CHEK diferente. La devolución estará limitada al importe pagado por el comprador, neto y sin rebajas. Para obtener una devolución de dinero, debe tener una copia del recibo de compra en el que aparezcan la fecha y el producto comprado, así como el embalaje original.

Garantía limitada por 3 años para el medidor ACCU-CHEK Aviva

Roche Diagnostics garantiza al comprador original del medidor que su medidor ACCU-CHEK Aviva estará libre de defectos y averías tanto de material como de mano de obra durante tres años desde la fecha de adquisición. Si durante esos tres años su medidor no funcionara bien debido a un defecto de material o de fabricación, Roche Diagnostics lo reemplazará gratuitamente por otro medidor ACCU-CHEK Aviva o su equivalente. La garantía del medidor de repuesto expirará bien el mismo día que la garantía del medidor original ó 90 días después de su expedición, cualquiera sea el periodo más largo. El único recurso del comprador con respecto al medidor ACCU-CHEK Aviva será su reemplazo.

Esta garantía carece de validez para el funcionamiento de un medidor ACCU-CHEK Aviva que haya sido dañado por accidente o alterado, usado indebidamente, manipulado o maltratado en modo alguno. Roche Diagnostics tratará los medidores que presenten daños o abusos de acuerdo con su Póliza de servicio sin garantía descrita en la página siguiente.

LA GARANTÍA EXPUESTA ARRIBA EXCLUYE CUALQUIER OTRA GARANTÍA Y ROCHE DIAGNOSTICS NO OTORGARÁ NINGÚN OTRO TIPO DE GARANTÍA NI EXPRESA NI IMPLÍCITA, INCLUIDA LA GARANTÍA SIN LIMITACIONES, LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN O ADECUACIÓN PARA UNA FINALIDAD ESPECÍFICA. EN NINGÚN CASO

ROCHE DIAGNOSTICS SERÁ RESPONSABLE ANTE AL COMPRADOR O CUALQUIER OTRA PERSONA DE NINGÚN DAÑO FORTUITO, RESULTANTE, INDIRECTO, ESPECIAL, NI DE DAÑOS PUNITIVOS QUE SE DERIVEN DE LA COMPRA O MANEJO DEL MEDIDOR O DE SUS COMPONENTES, O QUE DE CUALQUIER OTRO MODO SE RELACIONEN CON DICHA COMPRA O MANEJO. NINGUNA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O ADECUACIÓN PARA UNA FINALIDAD ESPECÍFICA, SI EXISTIERA ALGUNA FUERA IMPLÍCITA CON LA VENTA DEL MEDIDOR, SE EXTENDERÁ POR UN PERIODO SUPERIOR A TRES AÑOS DESDE LA FECHA DE COMPRA.

Algunos estados no admiten limitaciones en la duración de una garantía implícita ni la exclusión de daños incidentales o consecuenciales, así que la anterior limitación y exclusión quizá no tenga validez en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos que varían según el estado.

Póliza de servicio sin garantía

La Póliza de servicio sin garantía de Roche Diagnostics se aplica en caso de que la garantía mencionada arriba no se haya hecho efectiva, sea inaplicable o haya expirado. A su discreción, Roche Diagnostics reemplazará los medidores que se le devuelvan a cambio de un pago en concepto de servicio (el cual no excederá $35). El medidor se reemplazará por uno del mismo modelo o un modelo similar. Los medidores reemplazados tendrán una garantía de 90 días a partir de la fecha de envío y estarán cubiertos por una garantía limitada que cubrirá el reemplazo gratuito de repuestos y la mano de obra.

Instrucciones de garantía y servicio

Todas las peticiones de devolución de un medidor ACCU-CHEK Aviva acogiéndose a la garantía o a la póliza de servicio descritas arriba deben enviarse directamente al ACCU-CHEK Customer Care Service Center. Le enviaremos por correo una etiqueta de autorización que debe fijar al embalaje antes de enviar el sistema de vuelta a Roche Diagnostics. Los embalajes recibidos sin esta etiqueta serán devueltos a su remitente con los portes a cargo del mismo.

Aquellos clientes que tengan dificultades con el medidor deberán repasar la información para solucionar problemas y averías incluida en el capítulo 6 de este manual. Si aún tiene dudas, diríjase al ACCU-CHEK Customer Care Service Center.

Asegúrese de rellenar y enviar de regreso la Tarjeta de garantía que viene con el sistema ACCU-CHEK Aviva Plus.

Licencia limitada

ATENCIÓN

UNA LICENCIA LIMITADA RESTRINGE EL USO DEL SISTEMA ACCU-CHEK AVIVA PLUS – LEA CUIDADOSAMENTE LAS LIMITACIONES QUE SE INDICAN ABAJO.

El sistema ACCU-CHEK Aviva Plus (medidor, incluyendo chip de codificación y tiras reactivas) y su uso están protegidos por las patentes estadounidenses nº. 6,645,368 (expira el 22 de diciembre de 2017); 5,366,609 (expira el 8 de junio de 2013); 5,352,351 (expira el 8 de junio de 2013); 7,276,146 (expira el 4 de octubre de 2022); 7,276,147 (expira el 4 de octubre de 2022); 7,407,811 (expira el 9 de mayo de 2020); 7,452,457 (expira el 2 de mayo de 2026); 7,488,601 (expira el 1 de febrero de 2026); 7,494,816 (expira el 29 de diciembre de 2019); 7,569,126 (expira el 28 de diciembre de 2026); y 7,604,721 (expira el 12 de agosto de 2026). La licencia para usar el sistema ACCU-CHEK Aviva Plus sólo se concede si el medidor ACCU-CHEK Aviva se usa con las tiras reactivas ACCU-CHEK Aviva Plus y los chips de codificación ACCU-CHEK Aviva Plus.

Las tiras reactivas ACCU-CHEK Aviva Plus están provistas de un chip de codificación ACCU-CHEK Aviva Plus y ambos han sido diseñados para su uso conjunto. Además, tanto las tiras reactivas como el chip de codificación se han fabricado específicamente para ser usados con el medidor ACCU-CHEK Aviva. El uso de las tiras reactivas con un chip de codificación con un código distinto, o incluso con un chip de codificación con el mismo código pero de otro fabricante, pueden impedir o afectar el buen funcionamiento del sistema ACCU-CHEK Aviva Plus.

El uso del sistema ACCU-CHEK Aviva Plus indica su aceptación de la licencia restringida para usar el sistema ACCU-CHEK Aviva Plus sólo con las tiras reactivas ACCU-CHEK Aviva Plus y el chip de codificación ACCU-CHEK Aviva Plus. Además, si ha comprado un kit de control ACCU-CHEK Aviva o un medidor ACCU-CHEK Aviva que incluya esta garantía restringida, entonces esta licencia restringida es aplicable por encima de otras ofertas adicionales que viniesen con las cajas de tiras reactivas ACCU-CHEK Aviva Plus. Si no está de acuerdo con las condiciones de la licencia restringida, puede devolver el sistema ACCU-CHEK Aviva Plus no usado en el lugar de su compra donde se le reembolsará su importe completo. Si tiene preguntas, por favor llame al ACCU-CHEK Customer Care Service Center al 1-800-858-8072.

Excepto donde lo prohíba un estatuto, todas las garantías que cubren el sistema ACCU-CHEK Aviva Plus se anularán en caso de usar el sistema ACCU-CHEK Aviva Plus con tiras reactivas o chips de codificación que no sean tiras reactivas o chips de codificación ACCU-CHEK Aviva Plus.

ATENCIÓN

UNA LICENCIA LIMITADA RESTRINGE EL USO DEL SISTEMA ACCU-CHEK FASTCLIX (dispositivo de punción y cartuchos de lancetas). LEA CUIDADOSAMENTE LAS LIMITACIONES QUE SE INDICAN ABAJO.

El sistema ACCU-CHEK FastClix (dispositivo y cartuchos de lancetas) y su uso están protegidos por las patentes estadounidenses nº Re. 35,803 (expira el 9 de diciembre de 2012); 6,419,661 (expira el 3 de marzo de 2020); 7,077,828 (expira el 3 de marzo de 2020); 7,322,998 (expira el 3 de marzo de 2020) y 7,785,338 (expira el 5 de enero de 2026). La licencia para usar el sistema ACCU-CHEK FastClix es necesaria hasta la expiración de la última patente mencionada arriba y solo se concede si los cartuchos de lancetas ACCU-CHEK FastClix se usan con el dispositivo ACCU-CHEK FastClix .

Los cartuchos de lancetas ACCU-CHEK FastClix son componentes de alta precisión fabricados de acuerdo con tolerancias mínimas requeridas para su uso satisfactorio con el dispositivo de punción ACCU-CHEK FastClix. El uso de otras lancetas con el dispositivo de punción ACCU-CHEK FastClix puede impedir o afectar el funcionamiento correcto del dispositivo ACCU-CHEK FastClix.

El uso del dispositivo ACCU-CHEK FastClix indica que acepta la licencia restringida para usar el dispositivo ACCU-CHEK FastClix solo en conjunción con los cartuchos de lancetas ACCU-CHEK FastClix. Además, si ha comprado un dispositivo ACCU-CHEK FastClix que incluya esta garantía restringida, entonces esta licencia restringida es aplicable por encima de otras ofertas adicionales que viniesen con las cajas de dispositivos ACCU-CHEK FastClix. Si no está de acuerdo con las condiciones de la licencia restringida, puede devolver el dispositivo ACCU-CHEK FastClix no usado en el lugar de su compra donde se le reembolsará su importe completo. Si tiene preguntas, por favor llame al ACCU-CHEK Customer Care Service Center al 1-800-858-8072.

Excepto donde lo prohíba un estatuto, todas las garantías que cubren el dispositivo ACCU-CHEK FastClix se anularán en caso de usar el dispositivo ACCU-CHEK FastClix con cartuchos de lancetas que no sean cartuchos de lancetas ACCU-CHEK FastClix.

Suministros y accesorios

Tiras reactivas

50 tiras reactivas ACCU-CHEK Aviva Plus

100 tiras reactivas ACCU-CHEK Aviva Plus

Soluciones de control

Solución de control ACCU-CHEK Aviva de 2 niveles

Lancetas

102 lancetas ACCU-CHEK FastClix

Referencia

1 *Notificación de salud pública de la FDA: El uso de dispositivos de punción capilar en más de una persona supone un riesgo de transmisión de patógenos nacidos de la sangre: Comunicación inicial,* actualización del 29 de noviembre de 2010. http://www.fda.gov/MedicalDevices/Safety/AlertsandNotices/ucm224025.htm. Consulta: 26.05.11.

2 *Recordatorio clínico de CDC: El uso de dispositivos de punción capilar en más de una persona supone un riesgo de transmisión de patógenos nacidos de la sangre,* (2010). http://www.cdc.gov/injectionsafety/Fingerstick-DevicesBGM.html. Consulta: 26.05.11.

3 Healthcare Infection Control Practices Advisory Committee (HICPAC), William A. Rutala, Ph.D., M.P.H., and David J. Weber, M.D., M.P.H. Centers for Disease Control and Prevention, 2008. *Guideline for Disinfection and Sterilization in Healthcare Facilities.* Atlanta.

Índice

A
ajustes de señal sonora, 57
ajustes, medidor, 54

B
botón Power/Set, 11–12

C
cartucho de lancetas, 12, 28
chip de codificación, 11, 13
comprobación de la pantalla, 81
computadora, conectar su medidor a, 65

D
deshidratación, 9
desinfectar,
  dispositivo de punción, 67–68, 75–78
  medidor, 67–74

E
especificaciones del producto, 89–90

F
fecha de caducidad (“Use By”), 17

G
garantía, 94–95
glucemia, realizar pruebas, 27

H
hiperglucemia, 49
hiperglucemia, síntomas, 49
hipoglucemia, 9, 49
hipoglucemia, síntomas, 49
hora y fecha, ajuste, 55

I
información de patentes, 96–97
información de seguridad, 8, 91
información técnica, 89–93

L
licencia limitada, 96–97
limitaciones del producto, 89
limpiar,
  dispositivo de punción, 75–78
  medidor, 67–74

M
mantenimiento, medidor, 81
memoria, medidor, 51
mensajes de error, 84–87
mensajes en la pantalla, 82–87
micción frecuente, 9

N
nivel de glucemia alto, 49
nivel de glucemia bajo, 49

P
pila,
  cambiar, 79
  tipo, 80, 89, 93
prueba de control, realizar, 19–23

R
resultados de control, interpretar fuera del rango, 24–25
resultados de prueba,
  interpretar, 48
  inusual, 48

S
selector de profundidad, 12, 30
símbolos, 93
síntomas,
  hiperglucemia, 49
  hipoglucemia, 49
solución de control, 19
solución de problemas, 82–87
suministros, 98

T
tiras reactivas ACCU-CHEK Aviva Plus, 12

V
viajar, 91

ACCU-CHEK® Aviva

Assembled and Distributed in the U.S. by:

Roche Diagnostics
9115 Hague Road
Indianapolis, IN 46256

www.accu-chek.com

ACCU-CHEK, ACCU-CHEK AVIVA, FASTCLIX, and SOFTCLIX are trademarks of Roche. All other product names and trademarks are the property of their respective owners.

©2011 Roche Diagnostics. 05958083001-1011